

Das Calbenser Blatt

SONDERBEILAGE ROLANDFEST

HERZLICH WILLKOMMEN
ZUM 1. ROLANDFEST
VOM 4. – 6. JUNI

AM 13.6. ZUR WAHL!

DAUERAUSSTELLUNG
IM BISMARCKTURM ERÖFFNET

BOLLENKÖNIGIN
SUCHT NACHFOLGERIN

AKTUELL • GESUNDHEIT • BERICHT • SERIE • INFORMATIV • ROLANDFEST • WAHL • TERMINE

schöner Schmuck



Juwelier Schütz

Markt 1 - Calbe/Saale

Tel./Fax: 03 92 91/27 86
juwelier-schuetz@t-online.de
Inh. Dirk Herrmann




Ein ortsansässiges Unternehmen mit über 70-jähriger Berufserfahrung.



Bestattungsinstitut Walter Karlstedt

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Tag und Nacht

 (03 92 91) 22 82

39240 Calbe (Saale) - Schloßstraße 43 b




Beach-Fun-Turnier

mit Beach-Volleyball
und Beach-Soccer

Am 12.06.2004 um 14.00 Uhr
Kiesgrube Barby



Für die Hinfahrt sorgt ein kostenloser Bustransfer:
Abfahrt am  und in Calbe, Loewe-Apotheke,
um 13.30 Uhr

Rückfahrt gegen 19.30 Uhr

Außerdem: Torwandschießen und
tolle Tombola-Preise!



Mit freundlicher Unterstützung
des SV Pädagogik Schönebeck e.V

Kostenlose Team-Anmeldung ab sofort im



Markt 21
in Schönebeck

1	Titel	16	Kultur
2	Editorial		Calbe unter brandenburgisch-preußischem Zepter
3	Anzeige		Projektgruppe des Vereins Courage Halle zu Gast in Calbe
4	Aktuell	17	Aktuell
	Dauerausstellung im Turmfuß eingeweiht		Mitarbeiter des Bauhofes berichten
5	Anzeige		Blockhaus auf Wanderschaft
6-7	Informativ		Röntgen bleibt erhalten
	Ehrenurkunde für 30. Meisterjubiläum	18	Sport
	10 Jahre CWG		Turnen
	Baumschnittmaßnahmen in der Fr.-Ebert-Straße	19	Historie
	Straßenreinigung und Halteverbot		Zwei alte Kultstätten
8-9	Kommunalwahl	20	Bericht
			Jagdgenossenschaft
10	Barby	21	Informativ
	Schlossfassade wird saniert		Bollenkönigin
	Alle Stadträte in einem Boot	22	Gesundheit
11-15	Sonderseiten		Alles über die Fuchsie
	1. Rolandfest 2004	23	Serie
			Baumhoroskope

Text Thomas Linßner

Impressum

Das Calbener Blatt - Journal für die Städte Calbe, Barby und Umgebung

Herausgeber: Cuno Verlag Calbe,
Gewerbering West 27,
39240 Calbe,
Tel.: (03 92 91) 42 80
Fax: (03 92 91) 4 28 28
www.cunodruck.de

Redaktionskollegium:

Marlies Rössing,
Werner Claus,
Kristine Dimitz,
Hans-Eberhardt Gorges,
Hans Herzog,
Britta Kanis,
Uwe Klamm,
Thomas Linßner,
Rosemarie Meinel,
Ann-Kristin Meyen,
Hanns Schwachenwalde

Anzeigenverkauf:

Grafisches Centrum Cuno

Satz und Druck:

Grafisches Centrum Cuno

Für unverlangt eingesandte Texte und Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen vor. Für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen, Notdienst und Adressen wird keine Gewähr übernommen.

Alle Texte und Fotos, vom Verlag gefertigte Anzeigen und Entwürfe sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Genehmigung durch den Verleger.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Verlages wider.

Anzeigen- und Redaktionsschluss

„Das Calbener Blatt“ - Ausgabe Juni 2004:
Dienstag, 8. Juni 2004.

Alle danach eingehenden Manuskripte und Anzeigen können leider in dieser Ausgabe nicht berücksichtigt werden.

Wählen!

Calbe. Am 13. Juni werden die Stadt- und Ortschaftsräte sowie das Europaparlament gewählt. Wir möchten dazu aufrufen, vom demokratischen Grundrecht Gebrauch zu machen. Weil sich eine Politikverdrossenheit immer mehr abzeichnet, sei Folgendes unterstrichen: Viele Menschen machen von ihrem Wahlrecht keinen Gebrauch und überlassen so anderen ihre Wahlentscheidung, denn auch wer nicht wählt, wählt vielleicht ausgerechnet den Kandidaten, den er am wenigsten wollte.

Der Wahlausschuss der Stadt Calbe bittet alle wahlberechtigten Bürger, ihr Wahlrecht auszuüben. Briefwahl ist selbstverständlich möglich. Calbe hat rund 10 000 Wahlberechtigte und 11 Wahllokale. Hier stellen sich 72 Bewerber für den 28-köpfigen Stadtrat. Für die Ortschaftsräte Schwarz sind es 9 und für Trabititz 7. 26 der alten Stadträte kandidieren erneut.

Die Legislatur dauert fünf Jahre. Ab dem 16. Lebensjahr kann „kommunal“ gewählt werden, „Europa“ ab 18 Jahren.

AUTOHAUS-AN-DER-SAALE**CALBE****Ihre Volkswagenpartner in Calbe!****Ihre Spezialisten für
AUDI, SEAT und SKODA!****VW Polo 1.2, 40kW***Radio "alpha", Lackierung schwarz, Klima "Climatic" usw.***Leasingangebot:***monatl. EUR*

- Anzahlung: 2.250 EUR
- Laufzeit 48 Monate
- 10.000 km pro Jahr
- zzgl. Üfg.

79.-**Über 200 Neu- und Gebrauchtwagen****24 Stunden
Notdienst**Finanzierung: **VOLKSWAGEN BANK**Leasing: **VOLKSWAGEN LEASING**Autohaus An Der Saale - CALBE:
An der Hospitalstraße - 39240 Calbe/SaaleTelefon **039291 / 43 0-0**
Telefax **039291 / 43 0-50**Straßendienst
im Auftrag des**ADAC**
☎ 0180-2 22 22 22**www.autohaus-an-der-saale.de**

Naturheilpraxis



Angelika Berlin
 Klassische Homöopathie
 Sauerstofftherapie
 Magnetfeldtherapie
 Klassische Ausleitverfahren

Schloßstraße 83 • 39240 Calbe (Saale)
 fon 039291/52584 • funk 01638181518
 Termine nach telefonischer Vereinbarung



Achim Forisch

Hausgeräte - Kundendienst

Mein Service für Sie:

Reparatur von Wasch-, Koch-, Kühlgeräten etc. **aller Marken**
und Werkskundendienst Partner für
 AEG · JUNO · ZANKERS · ZANUSSI · ELECTROLUX und ZOPPAS

Rufen Sie an!
 Service-Hotline (01803) 226622

Hauptstr. 52 · 06429 Wedlitz OT Wispitz (bei Calbe)
 Tel.: (03 47 21) 2 11 24 · Fax: 2 11 25 · Funk: (01 70) 5 80 15 63

Text und Fotos Thomas Linßner

Dauerausstellung im Turmfuß eingeweiht



Calbe. „Mit meiner Funktion als Stadtratsvorsitzender hat das absolut nichts zu tun. Ich habe das aus freien Stücken und mit unendlich viel Freude getan“, unterstrich Ratsvorsitzender Rudolf Kramer bei der Einweihung des neuen Raumes im Bismarckturm. Seit Ende 1999 ließ die Stadtverwaltung den 30 Meter hohen Turm in Teilabschnitten und mit großem finanziellen Einsatz sanieren. Nur die so genannte Krypta blieb davon so gut wie unberührt.



Im vergangenen Jahr startete Kramer seine Initiative, daraus eine Informations-Halle zu machen. Dort geben nun 13 Schautafeln einen Überblick: Geografie und Geomorphologie (Oberflächenform), Flora und Fauna, Geschichte von Turm und Namensgeber, einheimische Wildkräuter. Rund 100 Menschen nahmen trotz kühlen Wetters an der Einweihung teil. Für die musikalische Umrahmung sorgte der 40-köpfige Rolandchor unter der Leitung von Irina Bersch. Er sang u.a. das Wartenberg-Lied, das Oskar Flor vor Jahrzehnten schrieb. Die schön gestaltete Info-Halle kann während der Turmöffnungszeiten besucht werden. ■

Im vergangenen Jahr startete Kramer seine Initiative, daraus eine Informations-Halle zu machen. Dort geben nun 13 Schautafeln einen Überblick: Geografie und Geomorphologie (Oberflächenform), Flora und Fauna, Geschichte von Turm und Namens-

Text Uwe Klamm

Bei Gleichgesinnten zu Gast

Calbe. Mitte Mai besuchte der Heimatverein Calbe (Saale) e.V. nebst Gästen das Stadt- und Bergbaumuseum in Staßfurt. Dieses Museum ist in einem ehemaligen Salzgrafenhaus in der Pestalozzistraße untergebracht. Während einer Führung im Haus sowie der Besichtigung des restaurierten Rondells als Teil der Stadtbegehung erfuhren die Teilnehmer viel Wissenswertes über die Staßfurter Stadtgeschichte. Abschließend lud das Museum die Gäste

zu Kaffee und Kuchen in das restaurierte Kellergewölbe des Hauses ein. Der Heimatverein bedankte sich abschließend beim Museumsleiter M. Scholl und bei Herrn Knauf für den informativen und gelungenen Nachmittag. Das Museum ist übrigens dienstags und donnerstags von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet. Samstags und sonntags wird nach Vereinbarung Tel. 03925 / 323133 geöffnet. Ein Besuch lohnt sich! ■

Text und Foto Thomas Linßner

Calbe, die einzige Stadt mit zwei Bismarcktürmen ...

Calbe. Die Saalestadt Calbe dürfte wohl der einzige Ort in Deutschland sein, der gleich zwei hundertjährige Bismarcktürme besitzt. 145 soll es davon heute noch in Deutschland geben, nun sind es also „146“.

Rotschwänzchen ihr Nest darin bauen können. ■

Der Stadtrat und ehemalige Architekt Oskar-Heinz Werner baute vor seinem Haus am Fährweg ein maßstabsgetreues 1:10-Abbild des Bismarckturms. Das Original befindet sich viereinhalb Kilometer Luftlinie von Werners Haus entfernt.



Werner begann am 1. April mit dem Turmbau und war Mitte Mai damit fertig. Der Baubeginn ist kein Zufall: Am 1. April 1904 jährte sich Bismarcks Geburtstags zum 89. Mal.

Drei Meter hoch und zehn Tonnen schwer. Oskar Werner baute einen maßstabsgetreuen Bismarckturm vor dem ehemaligen Bürgergarten.

Das steinerne Abbild im Fährweg wiegt zehn Tonnen. Um diesen Koloss dauerhaft zu tragen, wurde ein zwei Kubikmeter Beton verschlingendes Fundament gegossen. Die Fensternischen wurden so konstruiert, dass Höhlenbrüter wie

Anzeigen gehören in's Calbenser Blatt
 Redaktionsschluss Ausgabe Juni – 8.6.2004



Sicher ans Ziel!

Navigationssystem zum Festpreis

für fast alle Audi und VW Modelle

inkl. Einbau

999,- €



Blaupunkt Travelpilot E1

Mit dynamischer Routenführung, Routenfunktion, Routenoption und Stauumgehung, eindeutiger Zielführung durch natürliche Sprache und prägnante Symbole, Zielspeicher von 24 Zielen, Anzeige von Sonderzielen (PLZ-Eingabe). Music-CD während der Navigation abspielbar. Inkl. Navigations-CD.

Gehäusefarbe: schwarz, Displayfarbe: blau

Ansprechpartner für Beratung und Terminvereinbarung:

Serviceberater: Herr Fischer (Tel.: 0 39 28 / 78 34 58)

Autodienst
Schönebeck



Am Stremmgraben 5 · 39218 Schönebeck

Telefon: 0 39 28 / 78 33 · Telefax: 0 39 28 / 78 34 44

E-Mail: info@autodienst-schoenebeck.de · www.autodienst-schoenebeck.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.00 – 19.00 Uhr, Sa: 8.00 – 12.00 Uhr, So: Schautag: 9.00 – 17.00 Uhr
Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung und kein Verkauf.

HAARSTUDIO
HAARE SIND UNSERE LEIDENSCHAFT

Ulrike

FRISEUR · KOSMETIK · NAGELSTUDIO
 39240 Calbe · Schloßstraße 93 · Telefon (03 92 91) 7 15 65

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. ab 8.00-19.00 Uhr; Sa. 8.00-12.00 Uhr
 Haarstudio "Ulrike" auch in:
 Barby · Tel. 039298/3365 · Goethestr. 1 · Tornitz · Tel. 039298/3366 · Lindenstr. 8

 **Elektro-Partner GbR**
 Elektro-Installation · Antennentechnik
 Beratung · Ausführung · Kundendienst

Elektroinstallation im Wandel der Technik

Jalousiesteuerung: Komplettlösung für alle Anwendungsfälle
 Mehr Sicherheit durch **Bewegungsmelder** im Haus und für Außenanlagen.

Gezielte Beleuchtung für Arbeit und Freizeit durch **Einsatz moderner Lichtsysteme.**

Magdeburger Straße 83 · 39240 Calbe (Saale)
 Tel.: (03 92 91) 7 34 70 Fax: (03 92 91) 7 10 44

Köhne • Heinrich • Fiedler
 Rechtsanwälte
Cottbus • Hannover • Calbe
 Ihr Ansprechpartner vor Ort ist
Rechtsanwalt Paul Köhne
 zugelassen beim Oberlandesgericht Naumburg

mit den Tätigkeitsschwerpunkten
 • Arbeitsrecht • Verkehrs- und OWi-Recht
 • Familienrecht • Baurecht

August-Bebel-Straße 38 Telefon 03 92 91 / 4 62 90
 39240 Calbe/Saale Telefax 03 92 91 / 4 62 91

Text Calbenser Wohnungsbaugesellschaft

10 Jahre CWG

10 Jahre – Sicherer und modernes Wohnen
10 Jahre – Ihr Zuhause

Calbe. Die Calbenser Wohnungsbaugesellschaft mbH begeht am 07. Juli 2004 ihr 10-jähriges Bestehen als „GmbH“. Aus diesem Anlass wird ein großes Mieterfest vorbereitet.

Dieses findet am 12. Juni 2004 in der Zeit von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr auf der Festwiese zwischen der Lessingstraße und der Karl-Marx-Straße statt.

Ein buntes Unterhaltungsprogramm für Jung und Alt mit vielen Überraschungen wird keine Langeweile aufkommen lassen.

Auch eine Tombola mit wertvollen Sachpreisen wird zur Unterhaltung beitragen.

Der Erlös wird für einen guten Zweck gespendet. Es braucht keiner zu hungern oder zu dursten, da für Speisen und Getränke gesorgt sein wird.

Alle Mieter der CWG und ihre Gäste sind herzlich eingeladen zu diesem, „Ihrem Feste“!

Die Geschäftsführung und Mitarbeiter der CWG freuen sich auf Sie! ■

Texte und Fotos Hans-Eberhardt Gorges

Ehrenurkunde für 30. Meisterjubiläum



Dr. Hartmut Gürke von der Handwerkskammer und Obermeisterin im Friseurhandwerk, Monika Gericke, überbrachten Ulrike Lausmann (li.) Blumen und eine Ehrenurkunde zum 30. Meisterjubiläum.

Calbe. „Da wären neben meinem 30. Meisterjubiläum noch gleich drei weitere denkbare Jahreszahlen zu nennen: 55 Jahre gibt es unser Haarstudio in Barby, 10 Jahre in Tornitz, und 5 Jahre nun auch in Calbe“, erklärte Ulrike Lausmann vor der Überreichung der Ehrenurkunde zum 30. Meisterjubiläum durch Dr. Hartmut Gürke von der Handwerkskammer und Obermeisterin des Friseurhandwerks Monika Gericke. Meisterjubiläen sind immer Grund zur Freude, wenn man auf jahrelange erfolgreiche Arbeit zurückblicken kann. Das Haarstudio wurde vor fünf Jahren von den Calbensern

sehr gut angenommen. Ulrike Lausmann erinnert sich, dass sie bereits vor dem Umzug der Schloss-Apotheke in Sabine Kuberskis neues Haus einzog und seither ihren Kunden mit den verschiedensten Dienstleistungen aufwartet. Die Palette hat sich mit der Zeit vergrößert. So werden neben den klassischen Friseurleistungen auch Kosmetik, Fußpflege, Nageldesign und -modelle angeboten. Sie beschäftigt in Calbe sechs Angestellte, davon eine weitere Meisterin, zwei Friseurinnen, eine Kosmetikerin, eine Nageldesignerin und einen Lehrling. ■

Kindergartenkinder als Models



Das Rolandfest in Calbe kommt immer näher. Die Vorbereitungen bis zum ersten Juniwochenende sind zurzeit voll im Gange. Einen kleinen Teil zum Gelingen wird auch der städtische Kindergarten „Haus Sonnenschein“ beitragen. Wie in den vergangenen Jahren zu den Straßenfesten wird wieder eine Kindermodenschau ihre begeisterten Zuschauer finden. Zum guten Gelingen fand am Dienstagvormittag eine Probeeinkleidung der kleinen Models im Geschäft von Olaf Kriebel statt. Hier vor dem Laden in der August-Bebel-Straße wird wieder der kleine Laufsteg aufgestellt.

Information der Stadtverwaltung Calbe (Saale)

Baumschnittmaßnahmen in der Friedrich-Ebert-Straße

Calbe. Anfang März'04 wurde durch die fachlich versierten Mitarbeiter des Bauhofes Calbe ein Verjüngungsschnitt an den Straßenbäumen, ca. 50 bis 60 Jahre alte Linden, in der Friedrich-Ebert-Straße durchgeführt. Zweck der Maßnahme war, den Alleencharakter zu erhalten, gleichzeitig aber mehr Licht in die Straße zu bringen, den Baum als solchen als nötigen Sauerstoffspender zu bewahren. Der Schnittzeitpunkt wurde deshalb auf Anfang März gelegt, weil die Linde, bedingt durch ihr weiches Holz, an der Schnittstelle sehr frostempfindlich ist. Dies würde in kälterer Jahreszeit den Krankheits- und Pilzbefall sehr begünstigen. Da durch das zunehmende Wachstum im Frühjahr jedes Gehölz eher seine Schnittstelle schließt, haben wir

uns für diesen Schnittzeitpunkt entschieden.

Da durch bedingten engen Alleestand der Bäume sehr wenig Licht in den Kronenbereich gedungen war, sind viele Äste abgestorben, hat sich also das „Totholz“ gebildet. Dieses musste unbedingt entfernt werden, um somit die Verkehrssicherheit wieder herzustellen. Im gleichen Atemzug wurde natürlich auch ein Pflegeschnitt mit vorgenommen und die Linden wurden durch einen Fachmann um ca. 1/3 ihres Wachshabitusses eingekürzt und gleichzeitig krankes Holz entfernt. Mit diesem Verjüngungsschnitt werden die Bäume gezwungen „schlafende Augen“ zu wecken, d. h. gesunde Neutriebe zu bilden und somit bleiben sie uns hoffentlich noch viele Jahre erhalten. ■

Das Ordnungsamt der Stadt Calbe informiert:

Straßenreinigung und Halteverbot

Calbe. Die Straßenreinigungssatzung der Stadt Calbe schreibt u.a. vor, welche Straßen in welchem Zyklus von der Straßenkehrmaschine gereinigt werden. Um die Reinigung ohne Einschränkungen durchführen zu können, sind die Straßen in der Regel mit einem Halteverbot und einem Zusatzzeichen, auf dem das Halteverbot zeitlich begrenzt ist, ausgeschildert. Mittels Straßenreinigungsgebührensatzung werden die Anlieger für die Straßenreinigung zur Kasse gebeten, und auch daraus ergibt sich ein gesetzlicher Anspruch auf die ordnungsgemäße Durchführung der Straßenreinigung.

Zur Sicherung dieses Rechtsanspruches führen die Politessen Kontrollen durch und schreiben die sogenannten „Knöllchen“ aus, wenn trotz entsprechender Beschilderung in dem Bereich geparkt wird, wo die Kehrmaschine die Straße reinigt. In dem Fall liegt ein Verstoß gegen den § 12 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung vor, der nach Verwargeldkatalog entsprechend geahndet wird. Jede Ordnungswidrigkeit bildet einen Grundtatbestand, dem ein Regelsatz in Euro zugeordnet ist. Der Grundtatbestand wird erweitert, wenn eine Behinderung vorliegt oder der Tatbestand ein bestimmtes Zeitlimit überschreitet. Ist das der Fall, ändert sich auch der Regelsatz nach oben. Wenn man das Knöllchen aufmerksam liest, wird

man feststellen, dass das Gesagte im Anhang dargestellt ist. Ohne den Sachverhalt bei Herrn Duckstein zu kennen, gehe ich auf Grund der Höhe des Regelsatzes davon aus, dass bei ihm der Tatbestand „Parken im Halteverbot mit Behinderung“ vorlag, der 25 € kostet, und bei Herrn Arndt nicht. Genauer erklärt, bedeutet das, wenn die Kehrmaschine im vorgegebenen Zeitlimit mit der Reinigung beginnen will und daran durch einen abgestellten PKW gehindert wird, liegt der Tatbestand „Parken im Halteverbot mit Behinderung“ vor und kostet 25 €. Stellen die Politessen fest, dass ein PKW im Halteverbot abgestellt wird, wenn die Kehrmaschine bereits gekehrt hat, liegt der Tatbestand „Parken im Halteverbot“ vor, und das kostet 15 €. Es ist also ein Irrtum zu glauben, dass ich im Halteverbot parken oder halten darf, wenn die Kehrmaschine das Kehren bereits beendet hat. In der Zeit, die durch Zusatzzeichen ausgeschildert ist, ist das Parken und Halten verboten und wird auch entsprechend geahndet. Natürlich gilt die Straßenverkehrsordnung für alle und gehüpft wird nur in dem Fall, so die Auskunft der Kehrmaschinenfahrer, wenn bei der Anfahrt beobachtet wird, dass ein Fahrzeugführer seinen PKW unmittelbar vorher verlassen hat und durch das Hupen die Möglichkeit besteht, auf das Vergehen aufmerksam zu machen. ■

Engelmann **Allianz** 



Generalvertretung
Allianz Versicherungs Aktiengesellschaft

Finanzielle Sicherheit bei Berufsunfähigkeit - mit der Vorsorge der Allianz

- ▶ **Sofortige Absicherung gegen die finanziellen Folgen einer Berufsunfähigkeit.**
- ▶ **Weltweiter Versicherungsschutz.**
- ▶ **Beitragsfreistellung bei Berufsunfähigkeit.**
- ▶ **Zahlung bereits bei einer Einschränkung der Berufsunfähigkeit von 50 %.**
- ▶ **Keine Verweisung auf eine andere Tätigkeit.**
- ▶ **Rentenzahlung ab Eintritt der Berufsunfähigkeit.**

Büro:

Lindenstraße 4a
39221 Eggersdorf
Tel.+Fax: 03928/ 8 23 16

Büro:

Magdeburger Straße 111
39240 Calbe/Saale
Tel.+Fax: 039291/ 5 21 57

Quenstedt Bedachungen

Ronny Quenstedt

- Dacharbeiten aller Art
- Dachklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Schornsteinverkleidung
- Schieferarbeiten
- Abrissarbeiten

Breite Straße 1
39240 Breitenhagen

Telefon (039294) 259 20
Funk (0163) 245 05 02



**Enge Einfahrt
Schmale Gasse
Kein Platz**



Mit 1,7 m Durchfahrtsbreite kein Problem für uns.
RUFEN SIE UNS AN !!!

Baustoffhandel Arlandt
Wassertor 14 b
39240 Calbe/S.
Tel./Fax 03 92 91/7 32 56
oder Funk 01 72/4 18 82 79

- Kostenlose Schrottentorgung
- Lieferung von Baumaterial
- Entsorgungen jeder Art

Calbe wählt – Kommunalwahl 2004

Unser Stadt- und Kreisparlament wird am 13. Juni 2004 neu gewählt

Text CDU-Fraktion

CDU – Christlich Demokratische Union – 5 Jahre Fraktionsarbeit im Stadtrat Calbe

Calbe. Wir, die Stadträte der CDU Calbe, sind nach der Wahl 1999 unter der Leitung des Fraktionsvorsitzenden Ralf Luther voller Tatendrang und Optimismus in die bevorstehende Wahlperiode gegangen.

Unsere Fraktion besteht aus 10 Mitgliedern. Davon sind 8 Mitglieder der CDU, und 2 Mitstreiter sind parteilos. Wir sind in allen 7 Ausschüssen vertreten. Weiterhin stellen wir den Vorsitz im Finanzausschuss und im Umweltausschuss.

Unsere Ziele waren und sind es, die Entwicklung unserer Stadt sowie der Ortsteile Damaschkeplan, Gottesgnaden, Schwarz und Trabititz aktiv zu beeinflussen und voranzutreiben. Wir möchten unseren Bürgerinnen und Bürgern eine realistische Kommunalpolitik bieten. Realistisch heißt – im Rahmen immer knapperer Kassen – Bedingungen zu schaffen, die das gesellschaftliche, kulturelle und sportliche Leben einer Stadt ausmachen.

Mit Beginn der Wahlperiode 1999 war die Haushaltslage der Stadt Calbe schon sehr prekär. Jedoch sprachen wir noch nicht davon, die Bibliothek und das Schwimmbad zu schließen oder gar die Fähre nach Gottesgnaden abzuschaffen. Die finanzielle Lage der Stadt Calbe ist katastrophal und spitzt sich immer mehr zu. Durch den Vorsitzenden des Finanzausschusses, Stadtrat Dr. Hamm, und seinen Stellvertreter, Stadtrat Kober, wurde ein Haushaltssicherungskonzept erarbeitet. Dies erfolgte natürlich unter Einbeziehung aller Fraktionen des Stadtrates. Da die Einnahmen der Stadt in absehbarer Zeit auch weiterhin rückläufig sind, ist dieses Sicherungskonzept nur umsetzbar, wenn die Ausgaben reduziert werden. Das Stadtsäckel ist wie das Portemonnaie eines jeden Bürgers – nur das Geld, was darin ist, kann auch ausgegeben werden! Die Glaubwürdigkeit aller Stadträte ist an dieser Stelle gefordert, da schmerzhaft Einschnitte in allen

Lebensbereichen der Stadt notwendig werden.

Wir als CDU vertreten die Auffassung, dass das Allgemeinwohl, wie z. B. in den Bereichen Schule, Sport und Jugendarbeit, vor Einzelinteressen gehen muss. Aber nicht nur der defizitäre Haushalt ist ein Problempunkt unserer Stadt. So stellte auch die desolote innerstädtische Verkehrssituation einen Schwerpunkt unserer Fraktionsarbeit dar.

Wir, die Stadträte der CDU, haben uns stark gemacht und werden uns weiterhin dafür einsetzen, dass unsere Kinder in Calbe zum Gymnasium gehen können. Somit unterstützen wir den Plan eines Anbaus für diese Einrichtung, um das Vorhaben „Ganztagsschule“ zu verwirklichen. Wir setzen uns gleichfalls für das zukünftige Verbleiben der Lernbehinderten-Schule in Calbe ein. Des Weiteren sind wir der Meinung, dass Calbe als Sekundarschulstandort bleiben muss. Außerdem möchten wir, dass die guten sportlichen Einrichtungen für alle Altersgruppen Bestand haben müssen. Ein weiterer Schwerpunkt unserer Bemühungen ist die Erhaltung und die Weiterentwicklung der ambulanten sowie stationären ärztlichen Versorgung für den Einzugsbereich Calbe. Natürlich unterstützen wir weiterhin die Freiwillige Feuerwehr, damit sie auch zukünftig den hohen Stellenwert in unserer Stadt behält.

Wir haben erreicht, dass im Ortsteil Trabititz das Bürgerhaus renoviert wurde. Es ist jetzt die „Kommunikationszentrale“ besonders für unsere älteren Bürger. Aber es ist auch der Treffpunkt für die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr.

Für den Ortsteil Schwarz hat bereits die Dorferneuerung begonnen. Abwasserleitungen und Hausanschlüsse wurden schon verlegt. Außerdem wurde eine neue Straßenbeleuchtung errichtet.

Der Umweltausschuss unter Vorsitz des Stadtrates Weidlich koordiniert und unterstützt alle notwendigen Maßnahmen zur Erhal-

tung unserer „grünen Stadt“. Wir waren entschieden gegen die Türme von Windkraftanlagen in unseren Gemarkungen und einen landschaftszerstörenden Kiesabbau. In beiden Fällen ist es uns gelungen, unsere Standpunkte durchzusetzen.

Die Arbeit in der letzten Wahlperiode hat sehr deutlich gezeigt, daß Mehrheiten im Stadtrat notwendig sind, um Probleme im Sinne unserer Bürger zu lösen. Für klare Mehrheiten – wählt CDU! ■

Text Stadtverband Calbe der FDP

Kandidaten der FDP für den Stadtrat

Calbe. Auf einer Mitgliederversammlung wählten die Mitglieder des Stadtverbandes der FDP Calbe ihre Kandidaten für die Wahl zum Stadtrat am 13.6.2004.

Die Festlegung der Reihenfolge auf der Liste erfolgte in geheimer Abstimmung und ergab folgendes Ergebnis:

1. Rudolf Kramer
2. Hans-Heinrich Pangratz
3. Reiner Schierhorn
4. Gerhard Denkert
5. Manfred Cuno
6. Peter Müller
7. Gisela Werner
8. Erich Schütze
9. Achim Weinberg

Ein Hauptziel der Kandidaten der FDP ist, die Stadt insgesamt wieder attraktiver und lebenswerter zu machen. Die Zunahme der Verunreinigung und die Belästigung durch Lärm in der Innenstadt und an anderen bekannten Stellen darf die Verwaltung und Polizei nicht länger dulden. Die vorhandenen gesetzlichen Möglichkeiten müssen endlich ausgeschöpft werden. Wir haben den Eindruck, dass sich nach 18.00 Uhr in Calbe Keiner mehr verantwortlich fühlt. Wir fragen: „Wie lange wirft die Stadt noch täglich eine Menge Geld zum Beseitigen der Abfälle aus dem Fenster?“ Es gibt genügend Beispiele in Deutschland, dass man die Verursacher zur Verantwortung ziehen kann. Warum geht das nicht in Calbe?

Die FDP erkennt die absolute Notwendigkeit des sparsamen Umgangs mit Geld, da Calbe ein sehr hohes Haushaltsdefizit hat. Wenn wir aber alle freiwilligen Leistungen (z.B. Schwimmbad, Sportanlagen, Bücherei, Heimatstube, Wartenberg, Sekundarschulen, Jugend-

arbeit usw.) einstellen, welchen Sinn macht dann noch ein Leben in dieser Stadt? Wozu benötigen wir dann noch eine große Verwaltung? Wir fordern eine strenge Durchforstung jeder freiwilligen Leistung nach Möglichkeiten der Verringerung von Zuschüssen, aber keine Entscheidung nur nach dem Prinzip ja oder nein. Die Belastungen der Bürger durch Gebühren und Beiträge müssen sozial verträglich sein, denn eine weitere Erhöhung führt zur Abnahme der Kaufkraft und hat somit auch Folgen für die ortsansässigen Firmen.

Die Einnahmen der Stadt müssen erhöht werden, und das ist durch die sehr geringe Industriedichte und die damit verbundene hohe Anzahl von Arbeitslosen sehr kompliziert. Wir denken aber, dass die Stadtverwaltung noch nicht aktiv genug die Wirtschaftsförderung betreibt. Wenige Gesprächsrunden mit den Geschäftsführern der kaum noch vorhandenen größeren Betriebe reichen nach unserer Meinung nicht aus. Der Mittelstand ist das Herz der Wirtschaft. Er schafft die meisten Arbeitsplätze! Wir fordern, dass sich die Verantwortlichen endlich stärker auch um diese Firmen kümmern. Es müssen größere Anstrengungen unternommen werden, um weitere Betriebsschließungen zu vermeiden, denn auf Großindustrie brauchen wir sicher nicht mehr zu warten.

Die Stadträte der FDP wollen gemeinsam mit anderen Fraktionen versuchen, die schwierigen Aufgaben in unserer Stadt zu lösen. Parteipolitischen Dogmatismus, der nicht der Sache, sondern einer Ideologie dient, lehnt die FDP ab. Wir brauchen fähige Leute in unserem Stadtrat. Die Kandidaten der



Abschiedsfoto vom Calbenser Stadtrat.

FDP haben in ihrem Beruf, im Stadtrat, aber auch durch andere ehrenamtliche Aktivitäten bewiesen, dass sie es können und sich auch jederzeit für ihre Stadt einsetzen (nicht nur beim Umbau der Gedenkhalle im Bismarckturm, beim Kampf um bezahlbare Abwassergebühren, beim Einsatz für Kindergärten und für eine bessere medizinische Versorgung). Unsere Vorstellungen können wir aber nur dann umsetzen, wenn wir zahlenmäßig stärker im Stadt-

rat vertreten sind. Bitte vertrauen Sie uns und geben Sie Ihre 3 Stimmen unseren Kandidaten! Die FDP Calbe lehnt sich nicht so weit aus dem Fenster wie Frau Pieper vor 2 Jahren, denn wir geben keine unerfüllbaren Versprechen ab, nur um Wählerstimmen zu erheischen. Der große Bismarck sagte mal: „Es wird nie soviel gelogen wie vor der Wahl, während des Krieges und nach der Jagd“. **Messen Sie uns an unseren bisherigen Leistungen!** ■

Text Alternative Liste

Junge Menschen – kompetent und engagiert

Calbe. Die Wählergruppe Alternative Liste (ALC) Calbe hat sich vor einigen Monaten zusammengeschlossen, um gemeinschaftlich Initiative bei der zukünftigen Gestaltung der Stadt Calbe zu zeigen. Viele junge Menschen haben in den vergangenen Jahren aus verschiedenen Gründen unsere Heimat verlassen (müssen). Wir sind hier geblieben, zeigen auch in schweren Zeiten große Verbundenheit mit Stadt und Leuten. Kompetent, engagiert und transparent, möchten wir in den nächsten Jahren und darüber hinaus Einfluss auf die Entwicklung unserer Heimatstadt nehmen. Wir wollen frischen Wind in die Kommunalpolitik einbringen, neue und innovative Gedanken, die zur wirtschaftlichen, finanziellen und sozialen Stärkung der Stadt Calbe beitragen. Dies haben sich alle Kandidaten der Alternativen Liste Calbe als Ziel gesetzt.

Zukünftige Schwerpunkte unserer Arbeit

Die Alternative Liste Calbe hat sich für die kommunalpolitische Arbeit der nächsten Jahre einige Schwerpunkte gesetzt. Wir erach-

ten es als außerordentlich wichtig, den Bereich Wirtschaftsförderung zu einem zentralen Punkt der Ratstätigkeit werden zu lassen. Es muss dringend ein Wirtschaftsausschuss gebildet werden, um Konzept und Umsetzung zur Ankurbelung der Wirtschaft entwickeln, ständig begleiten und kontrollieren zu können. Besonders am Herzen liegen der ALC auch gezielte Maßnahmen zur Stärkung des sanften Tourismus. Hierzu werden wir die städtischen Aktivitäten unterstützen und eigene Projekte initiieren. Die Zukunftsfähigkeit unserer Heimatstadt hängt nicht zuletzt davon ab, dass auch junge Menschen hier leben. Wir werden uns deshalb ganz besonders dafür einsetzen, dieser Generation gute Voraussetzungen dafür zu schaffen. Der Erhalt und die Erweiterung von Sport- und Freizeitangeboten ist dabei ebenso wichtig wie die Stärkung der Infrastruktur. Weitere Ziele und Positionen der ALC sowie Angaben zu unseren Kandidaten finden Sie in der ALC-Wahlwerbung und ab Juni 2004 auch im Internet unter www.infoportal-calbe.de

ALC-Team ist bereit

Unsere Zukunft und die unserer Kinder gilt es verantwortlich mitzugestalten! Das Team der Alternativen Liste Calbe ist bereit,

diese Aufgabe zu übernehmen. Deshalb bitten wir Sie bei der Kommunalwahl am 13. Juni 2004 um Ihre Stimme. ■

Text Behindertenverband Calbe e.V.

Calbe wählt – Kommunalwahl 2004

Calbe. Der Behindertenverband ist zum Wohle aller Kinder und Erwachsenen mit chronischen Erkrankungen sowie physischen und psychischen Behinderungen tätig. Wir beraten und unterstützen die Behinderten in sozialen, beruflichen und gesundheitsvorsorglichen Fragen. Über die entsprechenden Medien wird die Öffentlichkeit über die Probleme behinderter Menschen informiert.

■ Der Behindertenverband wird auch weiterhin in der Stadt Calbe nicht abseits stehen, sondern auch in Zukunft Verantwortung übernehmen und gemeinsam mit allen Fraktionen für eine zielgerichtete Entwicklung unserer Stadt engagieren, wie er es seit Jahren macht.

■ Trotz notwendiger Haushaltskonsolidierung treten wir für sozialverträgliche Kosten im gesamten öffentlichen Bereich ein, z.B. Erhaltung der Bibliothek, des Schwimmbades und der Sportanlagen.

■ Unser Hauptaugenmerk liegt auf der konsequenten Durchset-

zung des Landesbaugesetzes, welches das barrierefreie Bauen in allen Bereichen beinhaltet.

■ Wir fordern eine Anpassung aller Bushaltestellen zur behindertengerechten Nutzung.

■ Das kulturelle Angebot der Stadt muss auch von allen behinderten Menschen genutzt werden können, im Besonderen in Einrichtungen, welche oftmals nicht für Rollstuhlfahrer benutzbar sind.

Auf unserer Mitgliederversammlung am 13. April 2004 wurden in geheimer Wahl die folgenden Listenplätze unserer Kandidaten für die Kommunalwahl am 13. Juni 2004 ermittelt:

1. Dieter Bollmann
2. Doris Frensel
3. Sabine Kuberski
4. Ulrich Elsner
5. Roswita Schmidt
6. Siegfried Schrader

Unterstützen Sie uns, indem Sie Ihre Stimme unseren Kandidaten am 13. Juni geben! ■

Text TSG Calbe e.V.

Wolfgang Marwinski –

Spitzenkandidat der TSG Calbe e. V.

Zur Person: 64 Jahre Mitglied der TSG seit 1949 Diplom-Wirtschaftsingenieur (FH) seit 1990 Stadtrat im Stadtparlament der Stadt Calbe

Kommunalpolitik - ändern, gestalten und aktiv kommunale Entscheidungen treffen bedeuten, in der Kommune die Politik mitzubestimmen!

Dieser Aufgabe stelle ich mich als Vertreter der größten Wählergruppe der Stadt Calbe mit 1.550 Mitgliedern, um zum einen die Belange des Sportes zu vertreten und vor allem auch, um in Zukunft Verantwortung zu übernehmen und gemeinsam mit allen Fraktionen für eine zielgerichtete Entwicklung der Stadt zu arbeiten.

Was begründet die Kandidatur 2004?

1990 wollte keine der Parteien den Sport vertreten, also kandidierten wir selbst! Wir versprechen keine

Wunder; aber wir leisten unverzichtbare Sport- und Sozialarbeit in der Stadt Calbe, die sich in unzähligen Stunden der Sportfunktionäre widerspiegeln. Allein 900 Kinder und Jugendliche nutzen das Sportangebot der 15 Sportabteilungen in vollem Umfang. Darüber hinaus lebt der Erwachsenen-sport, Senioren- und Behindertensport als Vorbildwirkung für die Kinder und Jugendlichen. Trotz aller finanziellen Probleme der Stadt ist unser Ziel: Der Breitensport muss zentrale Aufgabe der kommunalen Vereinsförderung in der Stadt bleiben! Im Stadtparlament werde ich die Ziele des Sportes, die Interessen unserer Mitglieder vordergründig vertreten. Trotzdem stelle ich mich der Verantwortung, Entscheidungen zu treffen, die dem Wohl der Stadt Calbe dienen. Das erteilte Mandat durch die Sportabteilungen der TSG Calbe e. V. verpflichtet dazu. ■



Bitte gehen Sie zur Wahl und geben Ihrem Favoriten Ihre ersten beiden Stimmen!

Ihre dritte Stimme geben Sie bitte mir!

Mario Kannegießer

Listenplatz 1 für den Stadtrat Calbe und den Kreistag Schönebeck

Herzlichen Dank



... daheim in Calbe



Inhaber: Frank Bläsing
 Schloßstraße 29 • 39249 Barby
 Tel. (039298) 33 96 • Fax (039298) 2 86 02
 www.Rautenkranz-Barby.de

Unser Partyservice macht Ihr Fest zum vollen Erfolg.
 Bestellungen werden gern entgegengenommen.

Unsere Räumlichkeiten für Feiern aller Art. Gaststätte bis 35 Personen, Vereinszimmer bis 40 Personen, Saal bis 300 Personen.

Besuchen Sie unseren Biergarten!



Hochwertige Tapezierarbeiten

Klassische Malerarbeiten computergeschnittene Folienschriften

Magdeburger Str. 93
 D-39240 Calbe /Saale Tel.039291/71000

Texte und Fotos Thomas Linßner

Schlossfassade wird saniert

Barby. Die Mitarbeiter der Magdeburger Denkmalschutz-Fachfirma „Paul Schuster“, Andreas Martin und Günter Maß, spritzten Ende Mai Putz auf den Sockel des Barbyer Grundbucharchivs. Der der Schloßstraße zugewandte Gebäudeteil machte jahrelang einen schäbigen Eindruck. In den kommenden Wochen werden weitere Sanierungen folgen. Während das Hauptobjekt in der Barockzeit entstand, sind die an den Schlosspark grenzenden Gebäudeteile wesentlich älter. Sie stammen von der historischen Barbyer Burg, die größtenteils abgerissen wurde. Eine umfangreiche Schlosssanierung musste im Sommer 1993 zwangsläufig vorgenommen werden. Ende April '93 hatte es einen Brandanschlag auf das Grundbucharchiv gegeben, bei dem weite Gebäudeteile zerstört wurden. In einem Bekennterschreiben über-

nahm eine so genannte „Autonome ostelbische Gruppe“ die Verantwortung. Die Täter wurden nie ermittelt. ■



Die schäbige Fassade in der Schloßstraße ist Geschichte.

Alle Stadträte in einem Boot



Die Stadträte Heinrich Bernau und Klaus Strobel stießen nach der Paddeltour mit Bürgermeister Jens Strube (v.l.n.r.) an. Die Räte hatten sich extra T-Shirts drucken lassen.

Barby. „Nach meiner Einschätzung war die letzte Legislaturperiode die erfolgreichste überhaupt“, schätzte Bürgermeister Jens Strube bei der letzten Ratssitzung optimistisch ein. Um sich bei den Freizeit-Kommunalpolitikern zu bedanken,

die so manche Stunde „ans Bein“ banden, sann er am Ende der Legislatur nach einer gemeinsamen, würdevollen Aktion. Die folgerichtige Idee: Wir fahren mit den Kanadiern auf der Elbe von Breitenhagen nach Barby. Das Städtetzwerk „Blaues Band“, dessen Inhalte die Räte in den vergangenen Jahren oft beschäftigten, erhielt plötzlich eine praktische Bedeutung. So stiegen am Anfang 13 Ratsherren und eine Ratsdame in ein Boot. Stadtrat Bernau hatte einen großen Wander-Kanadier von der TSG Calbe und zwei kleinere Boote aus dem Barbyer Kanu-Bestand besorgt. Von Breitenhagen aus paddelte die Hobby-Politiker-Runde dann gemächlich die Elbe herunter. So wie die Volksvertreter gemeinsam im Boot saßen und sich anstrebten, arbeiteten sie die vergangenen vier Jahre im Stadtrat zusammen. ■

Das wird ein Sommer!

...top-aktuelle Sonnenbrillen gibt's bei **MENZ!**

Angebotspreis

ein Paar superleichte Sonnenschutzgläser für die Ferne in Ihrer Glasstärke*
 braun, grau oder grün

nur 19,90€*

*Kunststoff-Einstärkengläser in den Stärken bis sph ±6,0 dpt und cyl bis 2,0
 Farben: Braun 75 - Braun 85 - Grau 75 - Grau 85 - Grün 75 und G15 - Ø 65-70mm.

August-Bebel-Straße 53
 39240 Calbe/Saale
 www.menzoptic.de



MENZOPTIC
 Brillen Mode

Freitag, 4. Juni bis Sonntag, 6. Juni ... da ist was los!

10. Calbenser Straßenfest – wird ab sofort zum ROLAND-Fest

Unsere Rolandstadt Calbe ist eine der Städte in Deutschland mit dem ältesten Roland! Was liegt da näher, als ihm zu Ehren jährlich ein **großes ROLAND-Fest** zu feiern. Wir wollen in diesem Jahr damit beginnen, unseren Roland in den Mittelpunkt der Innenstadt-feste zu rücken, um somit unsere „**Rolandstadt am Saalebogen**“ öffentlich zu präsentieren.

Drei Tage lang wird unsere Innenstadt zur Festmeile erklärt und eine Vielzahl von kulturellen Höhepunkten sind zu erwarten!

Als **Veranstaltungsorte** sind neben der gesamten Innenstadt die „**Radio Brockenbühne**“ auf dem Marktplatz, die „Köstritzer Bühne“ an der Kreuzung Breite – Loewe-Straße und ein richtiges „Circuszelt“ auf dem Kirchplatz mit Kunst und Kultur für Sie da. Händler und Gewerbetreibende werden mit Freiständen im gesamten Innenstadtbereich ihre Waren feil bieten, und sicherlich wird das eine oder andere Schnäppchen gemacht werden können. **Unsere Gastronomen** werden Sie auf der gesamten Festmeile mit **einem köstlichen Angebot an Gaumenschmaus** verwöhnen, und gut gekühlte Getränke wird es an fast jeder Ecke geben.

4 Wegezollstellen für den Einlass in unser Festgelände!

und hier kommen Sie rein :

<i>Roland</i> – Zollstelle	Wilhelm-Loewe-Straße / Ecke Magdeburger Straße
<i>Roland</i> – Zollstelle	August-Bebel-Straße / Ecke Kanalgasse
<i>Roland</i> – Zollstelle	Schlossstraße / Wassertor
<i>Roland</i> – Zollstelle	Bernburger Straße / Markt

Zünftige Zöllner und Zöllnerinnen werden unsere Gäste zum Rolandfest begrüßen und den Wegezoll von 7,- € für alle 3 Tage inklusive aller Veranstaltungen im gesamten Festgebiet einschließlich der Konzertabende und der Circusveranstaltungen „eintreiben“!

Für Kinder bis zu einer Größe von 1,20 Metern ist alles kostenlos! Als Eintrittskarte bekommt jeder einen „Roland-Pin 2004“, dieser ist dann am Kragen oder der Bluse zu tragen und dokumentiert, dass man seinen Wegezoll entrichtet hat. Damit kommt man dann auch an allen 3 Tagen auf das Festgelände.

Höhenfeuerwerk am Saaleufer

Ein besonderes Highlight wird im wahrsten Sinne des Wortes das große Höhenfeuerwerk aus Silberhütte am Sonnabend um 23:00 Uhr sein! Vom Mönchsheger aus starten die gewaltigen Böller in den Calbenser Abendhimmel und werden von der Saalemauer und vom Saalewehr besonders gut zu sehen sein. Die Calbenser Kanuten werden das nächtliche Bild auf der Saale mit einer Lampionfahrt komplettieren und somit einen erlebnisreichen Abend versprechen.



Tolle Preise wurden wieder von den Calbenser Händlern und Gewerbetreibenden zur Verfügung gestellt, so dass es sich lohnt, sein Glück zu versuchen.

Das große Gewinnspiel

Diesmal geht es so: Man kann, wenn man will, in den meisten Geschäften von Calbe schon 1 Woche vor dem Rolandfest Lose zum Preis von 1,- € kaufen. Wo eine Zahl drauf steht – der hat etwas gewonnen. Und anschauen kann man sich die Gewinne auch schon 1 Woche vorher! Dazu geht man an die 7 Ecken in der Wilhelm-Loewe-Straße (ehemalige Kreuzdrogerie), und in den Schaufenstern sieht man eventuell schon seinen Gewinn! Abholen kann man aber erst an den 3 Tagen des Rolandfestes, dann ist diese „Gewinn-Abholstelle“ durch unser „Rolandpersonal“ besetzt. Man kann aber auch an den Zollstellen zum Rolandfest Lose kaufen und hat damit genau die gleiche Gewinnchance!!! **Viel Glück!!!**

Beachten Sie unsere Öffnungszeiten!

Böhlke & Adefo GbR Markt 21 Restauration	Mo/Die	12.00 - 15.00 Uhr 18.00 - 00.00 Uhr
	Mi	Ruhetag
	Do - Sa	12.00 - 00.00 Uhr
	So	12.00 - 22.00 Uhr
	Tel.: (03 92 91) 49 690	

Wir machen Ihren Besuch zu einem Erlebnis

Zum Rolandfest

in unserer und um unsere Gaststätte:

Deftiges vom Grill und aus dem Suppentopf
Eis, Kaffee und Kuchen

Nutzen Sie unser vielfältiges Angebot an Spargelgerichten!

Bitte reservieren Sie rechtzeitig!

Neu! Unsere Veranstaltungstipps unter www.restauration-markt21.de

- > Die **Geschäfte** der Innenstadt haben auch am **Sonntag** von 13 – 17 Uhr geöffnet und wünschen „Guten Einkauf bei Festtagsstimmung“!
- > Am Sonnabend und Sonntag sind in der Innenstadt zahlreiche Verkaufsstände von Händlern und Calbenser Institutionen mit Info-Ständen und Präsentationen dabei!
- > Kindermodenschau vor „Babyausstatter Kriebel“ August-Bebel-Straße!
- > Autohäuser zeigen ihre neusten Modelle und sind mitten im Festgelände dabei!
- > Wolfram's Motorräder lassen alle Männerherzen höher schlagen und begeistern immer wieder!
- > Das **Spendenhäuschen** „Blockhaus Wartenberg“ steht für Spendenwillige bereit!

Rolandfest Calbe

Einmalig 7 € für alle Shows inkl. Circus

FREITAG, 04.06.2004

Radio Brocken Bühne (Marktplatz)

- 14.00 Uhr Eröffnung durch den Bürgermeister
14.10 bis 15.00 Uhr „California Dreaming“
(Oldies der 70-er und 80-er Jahre)
15.10 bis 15.50 Uhr **„Nena double Show“**
16.00 bis 17.00 Uhr „California Dreaming“
(Oldies der 70-er und 80-er Jahre)
19.00 bis 22.00 Uhr „Ines & Band“ (Tanz- und
Unterhaltungsmusik)
22.15 bis 23.00 Uhr **„Abalance2000“**
(ABBA-Revival-Show)

Köstritzer Bühne

(Breite / Ecke W.-Loewe-Str.)

- 14.00 bis 15.00 Uhr „Vis-à-Vis“, Berlin
(Tanz- und Unterhaltungsmusik)
15.00 bis 16.15 Uhr „Kinderparty mit Andy“
(Spiel-Spaß mit Andy)
16.30 bis 20.00 Uhr „Vis-à-Vis“, Berlin (Tanz- und
Unterhaltungsmusik)

Zirkuszelt (Kirchplatz)

- 17.00 bis 19.00 Uhr **„Circus Aramant“**
(Circus für Klein und Groß)

Mönchsheger

18.30 Uhr **Ballonfahrt in den Abendhimmel**

Stadtgebiet

Zirkuszelt (Kirchplatz)

- 14.00 bis 14.30 Uhr Programm der Kita, Volkssolidarität
14.30 bis 15.30 Uhr Modenschau der Interessengemeinschaft
16.00 bis 18.00 Uhr **„Circus Aramant“**
(Circus für Klein und Groß)

Saale / Mönchsheger

- 22.30 bis 23.00 Uhr Lampionfahrt auf der Saale
(Kanuverein Calbe)
23.00 Uhr **Großes Höhenfeuerwerk
aus Silberhütte**

Stadtgebiet

- 15.30 bis 16.00 Uhr Umzug der „Wikinger“, Burgdorf
- Oldtimer - präsentiert von Rudi Wolfram
- Circus in der Stadt
- Flugsportverein Klein Mühlingen lädt
zu **Rundflügen über Calbe** ein
(Start Flugplatz Klein Mühlingen)

SONNTAG, 06.06.2004

Radio Brocken Bühne (Marktplatz)

- 10.30 bis 13.30 Uhr „Stadt Musikanten Schönebeck“
(Frühschoppen - Blasmusik)
14.00 bis 18.45 Uhr Großes Abschlussprogramm
(„DJ Breiti“-Moderation,
„Nimmersatt“-Humor & Musik der
20-er und 30-er Jahre, **„Irish Folk Step
Dancers“**, **„Achim Mentzel-Show“**,
„Asphalt Hütte“-Comedy mit Musik.





„KAT“-Teenie Group mit alten und neuen Songs, „Take it easy“-Countrymusik



SONNABEND, 05.06.2004

- Oldtimer - präsentiert von Rudi Wolfram
- Circus in der Stadt

Radio Brocken Bühne (Marktplatz)

- 10.00 bis 10.30 Uhr „Feeling“, Berlin (Unterhaltungsmusik)
- 10.30 bis 11.00 Uhr Mädchen-Tanzgruppe des Schiller-Gymnasiums
- 11.00 bis 11.30 Uhr Gospelchor des Schiller-Gymnasiums
- 11.30 bis 13.15 Uhr „Feeling“, Berlin (Unterhaltungsmusik)
- 13.30 bis 14.00 Uhr Proklamation der Schützen
- 14.15 bis 15.00 Uhr Calbenser Chöre (Roland-Chor, Dr. Meini mit dem ehem. Krankenhaus-Chor)
- 15.30 bis 16.30 Uhr Musikschule Philipp – Konzert der Musikschüler
- 18.00 bis 22.45 Uhr **Großes Showprogramm mit Radio Brocken** (Liveband „Boerney & die Tri Top's“, „Jon Bon Jovi The Show“, „Lohan & Lomax“, „Mr. Lu – Illusion-Show“, „Radio Brocken Dancer“, Radio Brocken Moderator und DJ



Köstritzer Bühne

(Breite / Ecke W.-Loewe-Str.)

- 11.00 bis 11.40 Uhr „Puppentheater Kieselchen.Stein“
- 12.00 bis 13.00 Uhr Großes Bollenschälchen
- 13.00 bis 13.40 Uhr „Puppentheater Kieselchen.Stein“
- 14.00 bis 14.30 Uhr Tanzgruppen des Landkreises Schönebeck stellen sich vor („Sweet Dancers“, Breitenhagen, „Stellas“, Schönebeck)
- 14.30 bis 15.00 Uhr „Frühlingsgeflüster der Vögel“ (Kita AWO)
- 15.00 bis 15.30 Uhr Buntes Programm mit „Kita Sonnenschein“
- 16.00 bis 16.30 Uhr „Wikinger“, Burgdorf (Platzkonzert)
- 16.30 bis 20.00 Uhr „Unterhaltung mit Klaus“

Köstritzer Bühne

(Breite / Ecke W.-Loewe-Str.)

- 10.00 bis 10.30 Uhr „Intern“ (Musik für Alt und Jung)
- 10.30 bis 11.00 Uhr Mini-Playback-Show (Kita Johanner-Hilfe)
- 11.00 bis 12.00 Uhr „Intern“ (Musik für Alt und Jung)
- 13.00 bis 16.00 Uhr „Vis-à-Vis“, Berlin (Tanz- und Unterhaltungsmusik)

Zirkuszelt (Kirchplatz)

- 10.00 bis 10.45 Uhr „Zirkus Zwergenland“ (Kita Zwergenland)
- 13.00 bis 15.00 Uhr **„Circus Aramant“** (Circus für Klein und Groß)

Marktplatz

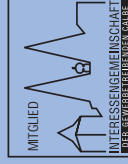
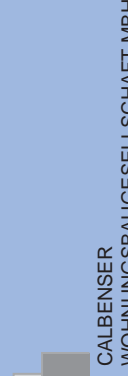
- 12.00 bis 17.00 Uhr **Wassernixe „Schöne Lau“** liest aus der Hand

St. Stephani-Kirche (neben dem Markt)

- 09.30 bis 10.30 Uhr Evangelischer Stadt-Gottesdienst mit Einweihung der neuen Chorraumfenster

Stadtgebiet

- Oldtimer - präsentiert von Rudi Wolfram
- Circus in der Stadt
- Flugsportverein Klein Mühlingen lädt zu **Rundflügen über Calbe** ein (Start Flugplatz Kleinmühlingen)
- Marktschreier



REISEBÜRO GARKE



Circus

– Zelt auf dem Kirchplatz –
wo gibt es so was?

Wenn der Circus kommt in unsere kleine Stadt, möchte man singen, denn damit bieten wir etwas ganz Besonderes zu unserem Rolandfest.

Einladung der IG an alle Kinder zum Kindertag zu einer kostenlosen Circusveranstaltung am Freitag Vormittag ins Zelt des Circus Aramant.

Große Tierschau an allen Tagen des Rolandfestes, mitten in unserer Innenstadt.

Sonntag, große Tierpolonaise durch unser Festgebiet (keine Angst, wir beißen nicht!)

Kamele gibt es auch, die kann man sogar füttern!

Elefant zum Anfassen! Ich stehe auf der Wiese an den 7 Ecken (auch zum Draufsetzen!) Zirkuskunst in der Arena It. Veranstaltungsplan, mit hochrangigen Tierdressuren, atemberaubender Artistik und humorvollen Showeinlagen sowie einer munteren Hundemeute. Neben **Clown Franky** mit seinen Kinderspäßen sind der Wilde Westen, ein orientalischer Basar und Bauernidylle zu erleben.

Lassen Sie sich überraschen bei unserem Circus Aramant!

Kleine Galerie mal anders

Eine Roland-Städte-Ausstellung wird es auf dem Marktplatz (ehemals Helmstaedt) geben. Schüler des Schillergymnasiums haben von allen Rolandstädten Deutschlands Unterlagen zusammengetragen und zu einer kleinen Ausstellung vorbereitet.

Sicherlich sehr interessant! Oder wissen Sie, wie viele Rolandstädte es gibt? **Besuchen Sie uns!**

Rolandstädte präsentieren sich

Engeladen haben wir einige Rolandstädte aus unserer näheren Umgebung, welche sich in kleinen Holzhütten auf unserem Marktplatz präsentieren. So werden sie ihre Rolandstadt darstellen und mit Informationsmaterial oder kleinen Leckereien aus ihrer Heimatstadt aufwarten. Auch unsere Rolandstadt Calbe mit ihrem „leibhaftigen Roland“ wird dabei sein. Unser Bürgermeister lädt unsere Gäste zu einer kleinen offiziellen Begrüßung ins Rathaus.

Rundflüge über Calbe – Abheben mit Opel und VW

In Kooperation mit dem Flugsportverein Klein Mühlungen werden vom Flugplatz Klein Mühlungen Rundflüge über Calbe durchgeführt. Sollten Sie Interesse an einer Probefahrt mit einem Opel oder VW haben, so können Sie sich am Stand dieser beiden Autohäuser melden und können diese Probefahrt gleichzeitig mit einem 10-minütigen Rundflug über Calbe verbinden. Opel und VW stellen hierfür **30 Freiflüge** zur Verfügung. Selbstverständlich können alle Calbenser und Gäste die grüne Stadt am Saale-Bogen aus der Vogelperspektive betrachten, ich verspreche Ihnen, es **lohnt sich**.



System ecoCOMPACT

Viel Heizung und Warmwasser
auf wenig Raum.

Besuchen Sie uns

beim Rolandfest vom 5. bis 6. Juni in der Schlossstraße Nr. 105



Emmer

Magdeburger Straße 77a
39240 Calbe/Saale
Tel. / Fax 27 88 / 21 88

Sanitär
Heizung
Bauklempnerei

Fachmarkt
Badstudio

Große IG – Modenschau im Circuszelt

Die Calbenser Modegeschäfte der Interessengemeinschaft präsentieren ihre neusten Kollektionen in der Circusarena. Mal ganz anders wird hier MODE präsentiert, besuchen Sie uns am Samstag von 14:30 Uhr bis 16:00 Uhr im Circuszelt auf dem Kirchplatz und lassen Sie sich überraschen! Hinterher kann man natürlich gleich einkaufen, unsere Geschäfte haben für Sie geöffnet!

Ballonfahrt in den Abendhimmel

Am **Freitag** um 18:30 Uhr werden zwei Ballons vom Mönchsheger mit Calbenser Flugbegeisterten (richtig Ballonfahrern) für ca. 90 Minuten in den Himmel abheben. Sie können dieses Spektakel direkt vom Mönchsheger oder von der Saalemauer aus miterleben. Beim großen Gewinnspiel sind unter anderem zwei Ballonfahrten, gespendet von der Agentur Increase aus Leipzig, zu gewinnen. Also dann gute Fahrt und eine sanfte Landung wünscht das Ballonteam.



Einweihung der Figur „Tuchmacherin“

Entworfen durch Otto Plönnies, unseren Calbenser Bildhauer und Künstler, und gebaut aus Stahlschnitt durch Cord Prose und sein Team, soll eine weitere Figur an ein altes traditionelles Calbenser Handwerk

erinnern. Die Tuchmacherin soll zum Rolandfest am Sonntag um 11:30 Uhr durch unseren Bürgermeister vor der ehemaligen Wolldeckenfabrik eingeweiht werden.

> **Zoohandlung Andersch**
mit Hundepflege & Katzenpflege
August-Bebel-Straße 4

> **Breitenstein & Picht GbR**
Büroausstattung
Schlossstraße 111

> **Kinderwagen -
Babyausstattung**
Olaf Kriebel
August-Bebel-Straße 2

> **Juwelier Schütz**
Inh. Dirk Herrmann
Markt 1

> **Spielzeugkiste**
Marita Heil
Wilhelm-Loewe-Straße 16

> **Stadtapotheke**
Kristine Dimitz
Markt 5

> **Sport ASS**
Klaus-Dieter Grube
Wilhelm-Loewe-Straße 13

> **Bücherfreund**
Eva Proske
Wilhelm-Loewe-Straße 43

> **Volksbank**
Filiale Calbe
Magdeburger Straße 103

> **Menz-Optic**
Brillenmode
August-Bebel-Straße 53

> **Quelle-Agentur**
Resi Knorr
Markt 23

> **Gase & Geräte**
Jänecke
Am Schlossanger 3a

> **Albert Badelt**
Raumausstattung
Wilhelm-Loewe-Straße 36

> **Gaby's Laden**
Inh. Gabriele Meister
August-Bebel-Straße 6

> **Lederwarenfachgeschäft**
Edda Müller
Wilhelm-Loewe-Straße 40

> **Elektro GmbH**
Andreas Conrad
Schlossstraße 6

> **Stöckleins Modekiste**
Andrea Saitzek
Wilhelm-Loewe-Straße 27

> **Autohaus**
An der Saale GmbH
VW+Audi
An der Hospitalstraße 12

> **Möbelhof Calbe**
H.J. Heimbach
Magdeburger Straße 40 – 42

> **Sport-Shop**
Markus Scheibel
Schlossstraße 100

> **Wilfried Lichtenfeld**
Uhrmachermeister & Juwelier
Wilhelm-Loewe-Straße 7

> **Heuer & Co**
Hausausbau GmbH
Nienburger Straße 32

> **Schmidt & Lorenz**
Wäsche- & Miederwaren
Wilhelm-Loewe-Straße 34

> **Kreissparkasse Schönebeck**
Geschäftsstelle Calbe
Breite 3

> **Autohaus Kretschmann GmbH**
Seat-Vertragshändler
Gewerbering West 24

> **Herrenmoden**
Renate Tischmeyer
Wilhelm-Loewe-Straße 44a

> **Restaurant Saaleblick**
R. + C. Melzer
Bernburger Straße 89

> **Duphorn & Franke**
Mineralwasserfabrik
Schlossstraße 28

> **Schützes Jägerstube**
Wildgaststätte
Barbyer Str. 63

> **Evelyns Grillstube**
Inh. Udo Bauermeister
Brotsack 19

> **Brauner Hirsch**
Harald Wanger
Markt 13

> **Restaurant Markt 21**
Böhlke & Adefo GbR
Markt 21

> **Hotel zur Altstadt**
Inh. Andreas Nickel
Schlossstraße 11

> **Fleischerei Geißner**
Fleisch & Wurstspezialitäten
Wilhelm-Loewe-Straße 2

> **Tischlerei Knoche**
Inh. Franka Knoche
Schulstraße 11

> **Grabmale Ulrich**
Steinmetzmeister
Arnstedtstraße 24 c

> **Scherenschnitt GmbH**
Damen- & Herrensalon
August-Bebel-Straße 47

> **Autohaus Calbe GmbH**
Opel-Vertragshändler
An der Hospitalstr. 11

> **Bürobedarf-Schreibwaren**
Ute Troch
Schlossstraße 24

> **AXA Versicherung AG**
Helmut Kuhnert
Mittelstraße 8

> **Dr.-Loewe-Apotheke**
Inh. Knut John
Magdeburger Straße 105

> **Treffpunkt Mode**
Helga Rehbein
Schlossstraße 109

> **Reisewelt Hoyer**
Reisebüro
Wilhelm-Loewe-Straße 20

> **City-Snack**
Schnellrestaurant
Wilhelm-Loewe-Straße 28

> **Uhrmachermeister**
Susanne Fischer
Wilhelm-Loewe-Straße 24

> **Häuslicher Pflegedienst**
Ursula & Anett Koschmieder GbR
Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 6

> **Haarstudio Ulrike**
Ulrike Lausmann
Schlossstraße 93

> **Verein für persönliche Hilfe
und Betreuung**
Schönebeck Am Stadtfeld 1

> **Schloß-Apotheke**
Sabine Kuberski
Schlossstraße 93

> **Polsterei & Raumausstattung**
Lutz Schmidt
Bernburger Straße 8

> **Unternehmensberatung**
Thomas H. Große
Bahnhofstraße 7

> **Demele**
Holz- & Dachbau GmbH
Hansgenhoch 37

> **Autohaus Haas**
Barleben
Lindenallee 22

> **Wäscherei & Heißmangel**
Maria Behrend
Schlossstraße 43 c

Wir begrüßen Sie zum Jubiläumsfest 10. Calbenser Straßenfest wird nun zum Rolandfest

Liebe Gäste,

vor genau 10 Jahren haben die Calbenser Gewerbetreibenden das 1. Straßenfest organisiert. „Die Riesenfete in Calbe“, so stand es damals auf der Titelseite des „Calbenser Blattes“, wurde von den Mitgliedern der Interessengemeinschaft veranstaltet, um die neu gestaltete Schlossstraße in der Calbenser Innenstadt zünftig einzuweihen.

Die Veranstalter waren selbst von dem großen Interesse der Calbenser Bürger und Gäste beeindruckt, so dass man sich entschloss, diese Attraktion jährlich zu wiederholen. Durch das Engagement vieler fleißiger Helfer wurden diese Feste immer attraktiver, und es wurde zu einer schönen Tradition, jeden neuen Straßenabschnitt in Calbe mit einem zünftigen Straßenfest zu feiern.

Als alle Straßen und Plätze der Innenstadt fertig und neu gestaltet waren, hatten sich unsere Straßenfeste mittlerweile zu „Altstadtfesten“ der gesamten Innenstadt entwickelt, die kaum noch zu bewältigen waren.

Deshalb wurde auch weitere Verstärkung für die Vorbereitung und Organisation der Feste geholt.

Das damalige Ziel war es eigentlich, mit unserer rekonstruierten Calbenser Innenstadt und ihren Händlern und Gewerbetreibenden einen Gegenpol zu den Einkaufsfabriken auf der grünen Wiese zu schaffen. Wir wollten unsere Innenstadt attraktiver gestalten und durch Fachkompetenz, umfangreichen Service und Attraktivität die Empfehlung näher bringen, wo zukünftig der Einkaufsbummel für die ganze Familie durchgeführt werden kann. Weiterhin sollte mit diesem Fest ein Dankeschön an unsere Stammkunden gesagt werden.

Eine Stadt lebt nur, wenn es dort auch Menschen gibt, die sich dort wohl fühlen und die dort leben, wohnen, Arbeit haben und natürlich auch einkaufen!

Wir alle hier in Calbe haben gemeinsam versucht, die Voraussetzungen dafür zu schaffen, und es liegt auch an uns und jedem einzelnen selbst, ob unsere Stadt weiterhin leben wird.

Ich habe dazu letzstens einen Spruch gelesen aus dem Jahre 1912, der heute noch genauso Gültigkeit hat:

„Kaufe in Deiner Stadt, damit sie eine Zukunft hat!“

Dieter Tischmeyer
Vorsitzender der Interessengemeinschaft
der Calbenser Gewerbetreibenden



**Wir Händler und Gewerbetreibenden wünschen Ihnen
viel Spaß, gute Unterhaltung und guten Einkauf zum
Rolandfest vom 4. bis 6. Juni in der Calbenser City!**

**Besuchen Sie uns im Internet unter
www.igg-calbe.de**

- > Sonntag in der **St. Stephani-Kirche** 9:30 bis 10:30 Uhr **Stadtgottesdienst** mit Einweihung der neuen Chorraumfenster. Im Anschluss an den Gottesdienst von 14:00 bis 16:00 Uhr Kirchenbesichtigung und Turmbesteigung möglich!
- > **Baikerfrühstück** in der August-Bebel-Straße am Sonntag 10 – 12 Uhr!
- > Der **Hexenturm** ist am Sonnabend und Sonntag von 10-12 und 15-17 Uhr **geöffnet**, Eingang über Rathaus!
- > **Puppentheater „Kieselchen.Stein“** (Petra Ambach-Raschke) ist mit 3 Vorstellungen auf der Köstritzer Bühne dabei!
- > Der **Bücherwurm „Bolli“** lädt am Sonntag von 10 – 17 Uhr zum Bücherflohmarkt ein! Bibliothek Calbe, Schlossstr. 3
- > **Tierpatenschaften** für die Tiere des Wartenberges können am Stand der Stadtverwaltung abgeschlossen werden!

Text und Foto Uwe Klamm

Calbe unter brandenburgisch-preußischem Zepher

Calbe. Ein besonderer heimatgeschichtlicher Leckerbissen erwartet geschichtsinteressierte Bürger im Monat April. Unter dem o.g. Thema hielt der Vereinsfreund D. Steinmetz in der Heimatstube Calbe einen Vortrag. Durch die westfälischen Friedensschlüsse 1648 veränderte sich bekanntlich die politische Landkarte in Mitteldeutschland grundlegend, Calbe wird brandenburgisch, oder besser gesagt, preußisch. Brandenburgische Herrscher waren in unserer Stadt keine Unbekannten, sie stellten oftmals den Erzbischof und ab 1566 den Administrator für unser Land. Vereinsfreund Steinmetz ist ein Freund der Geschichte zum Anfassen, und so hatte er seinen Vortrag nach Hauptgesichtspunk-

ten wie Kleidung, Justiz, Kultur, Wirtschaft, Verwaltung u.a. aufgegliedert. Er stellte fest, dass der Einfluss Preußens auf Calbes Entwicklung von ca. 1688 bis 1806 durchaus von positiver Wirkung war. Es wurde die Verwaltung reformiert, aus dem Schlossvogt wird der Amtmann, der eine akademische Ausbildung (Finanzen oder Recht) haben muss. 1708 wird der Rat der Stadt in einen Magistrat umgewandelt – das Beamtentum entwickelt sich. Verordnungen werden durch Ausrufer – später Aushängen dem Volke kundgetan. So muss totes Vieh und übelriechender Mist bereits nach 48 Stunden entsorgt werden und nicht erst nach 2 Wochen. Es entsteht eine neue Justiz, die vom



Grundsatz geprägt wird, dass jeder Mann Recht wiederfahren soll. Brandsäulen (Hexenverbrennungen) werden abgeschafft, Foltern wie Rädern und dgl. werden

Text und Foto Uwe Klamm

Projektgruppe des Vereins

Courage Halle zu Gast in Calbe

Calbe. Vom 04.04.04 bis 16.05.04 war die Wanderausstellung „Nach ferner erinnern bekennt sie ...“

Hexenverfolgungen auf dem Territorium Sachsen-Anhalts in der Heimatstube Calbe zu besichtigen. Auf 20 Fotoleinwänden hatte eine Projektgruppe unter Leitung von Frau Dr. Lücke von der Uni Halle eine sehenswerte und äußerst informative Ausstellung gestaltet. Am 24.04.04 besuchte diese Gruppe (ca. 24 Damen und 1 Herr) unsere Heimatstube.

Frau Dr. Lücke erläuterte den Teilnehmern den Inhalt der Tafeln. Diese hatten erstaunlicherweise ihre eigene Ausstellung in dieser fertigen Form selbst noch nicht gesehen. Der Grund ist ganz einfach und stimmt nachdenklich! Es gibt Städte, die diese Ausstellung nicht zeigen wollen, dazu gehört unter anderem Halle und ebenfalls Wittenberg. Stellt sich automatisch die Frage, warum? Ausgehend von den historischen Tatsachen, wirft sich zwangsläufig die Frage auf: Wie geht man in unserer Zeit mit dem Leid dieser vielen unschuldig zu Tode gekommenen Frauen, Männer und Kinder um? Findet nicht eigentlich eine Verhöhnung der Opfer, angesichts der folkloristischen Vermarktung



(Stichwort Walpurgis und darüber hinaus) statt? Fragen, die von betroffenen Städten und Gemeinden, d.h. von deren Bewohnern, selbst entschieden werden müssen. Mit dem Besuch dieser Ausstellung hat man einen ersten Schritt getan. Gut, wir hätten uns noch mehr junges Publikum gewünscht und hatten gehofft, mehr Schulklassen begrüßen zu können. Der Heimatverein jedenfalls stellt sich auf die Seite derer, die eine bedenkenlose Vermarktung des Hexenwesens ablehnen! Zurück zum Besuch. Bei der Besichtigung des Hexenturmes stellte Herr Lücke beim auszugsweisen Blättern in alten Rechnungsbüchern von 1601 ...fest, dass möglicherweise für Calbe und Umgebung einiges mehr zu diesem Thema zu finden ist.

An dieser Stelle möchte sich der Heimatverein bei Frau Müller vom Stadtarchiv für die gute Zusammenarbeit bedanken. ■

CDTI – der Rekord-Diesel!

Common Rail: Mehr Fahrvergnügen, mehr Dieselspaß.



Haben Sie schon mal an einen Diesel gedacht? Sie brauchen wenig und bieten viel:

die neuen, innovativen Common Rail Diesel von Opel!

- 1.3 CDTI mit 51 kW (70 PS) im Opel Agila und Opel Corsa
- 1.7 CDTI mit 74 kW (100 PS) im Opel Corsa, Opel Meriva und im neuen Opel Astra (wie auch 59 kW (80 PS))
- 1.9 CDTI mit 88 kW (120 PS) und 110 kW (150 PS) im Opel Vectra und Opel Signum
- 3.0 V6 CDTI mit 130 kW (177 PS) im Opel Vectra und Opel Signum

Genießen Sie überragende Fahrdynamik und höchsten Komfort bei gleichzeitig niedrigem Verbrauch der Opel CDTI Motorenpalette.

Zum Beispiel im Opel Corsa 1.3 CDTI mit 51 kW (70 PS). Bei uns schon ab 11.950,- EUR.

Der Opel ECO-Speedster

mit dem 1.3 CDTI ECOTEC®-Motor mit 51 kW (70 PS), der bei Testfahrten im Juli 2003 17 internationale Rekorde eingefahren hat.

Einsteigen und durchstarten:

Testen Sie jetzt die neuen **Common Rail Turbodiesel von Opel!**

Probefahrt-Aktion vom 01.-04.06.04:

Gewinnen Sie zum „Rolandfest“ einen von 15 Rundflügen über Calbe

Ihr Opel Partner



Autohaus Calbe GmbH
An der Hospitalstraße 11
39240 Calbe
Tel. (03 92 91) 43 10
Fax (03 92 91) 4 31 31



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

--UMZÜGE--

NAH UND FEHN · MÖBELTRANSPORTE

Hans - Peter Würfel

Kirchhofstr. 7a - 39221 Biere

☎ 0173 / 20 35 578

Möbellift - Vermietung

Texte und Fotos Thomas Linßner

„Wir wissen langsam nicht mehr, was wir noch tun sollen“

Calbe. Die Mitarbeiter des Bauhofes müssen fast jeden Morgen eine Runde über den Marktplatz drehen, um dort den Zivilisations- und Spätmüll aufzusammeln. Mit länger werdenden Tagen und kräftig scheinender Sonne nimmt auch die Attraktivität des Marktplatzes als Jugendtreff zu. Wogegen nichts zu sagen wäre, weil innerstädtische Bereiche dazu da sind, um belebt zu werden. Die Kehrseite der Medaille ist allerdings, dass es sich zum Sport entwickelt hat, den Müll nur ja nicht in die dafür bereit gestellten Behälter, sondern auf der Straße zu entsorgen. Die Kumpels und Kumpelinen könnten einen ja für spießig halten ...

Die Stadt Calbe hat mit dieser Weltanschauung zunehmend ein Problem, das Kräfte bindet, die anderen Orts nötiger gebraucht werden. Zweckentfremdete Containerstellplätze und Wohlstandsmüll auf dem Markt nerven die Stadtverwaltung. Auch die Freifläche in der Nähe der Herderschule und der Lidl-Parkplatz sind so ein Problemfall. „Wir wissen langsam nicht mehr, was wir noch tun sollen“, klagt Ordnungsamtsleiter Rainer Schulze. Auch die Bemühungen von Polizei, Streetworkerin und Ordnungsdienst liefern immer wieder ins Leere. Dreck im Straßenbild und illegale Müllanhäufungen belasten das Stadtsäckel nicht unwesentlich. ■

Blockhaus auf Wanderschaft

Calbe. Die Mitglieder der Interessengemeinschaft der Gewerbetreibenden unterstützen die Sanierung des Blockhauses auf dem Wartenberg. Um dafür Spenden zu sammeln, „wandert“ in den nächsten Monaten ein maßstabsgetreues Miniatur-Blockhaus durch die Geschäfte von Calbe. Jeder bekommt die Sparbüchse für eine Woche auf seinen Ladentresen. Nach einer festgelegten Umlaufliste ist die „Wanderung“ durch die saalestädtische Geschäftswelt genau festgelegt. Los ging es am 3. Mai in der Zoohandlung Andersch. „Am 4. Dezember sind wir fertig. Dann wird das Geld gezahlt“, sagte IG-Vorsitzender Dieter Tischmeyer. „Wie



Kundin Annerose Barby „fütterte“ das Blockhaus in Andersch' Zoohandlung.

wir unsere Kunden kennen, wird hoffentlich so mancher Euro für den guten Zweck im Spendenhäuschen landen, damit wir nach Weihnachtspyramide, Wotanstor und Bärenbolle ein weiteres Calbenser Gemeinschaftswerk abhaken können“, hofft Tischmeyer. ■

Unsicherheit durch ein Gerücht: Röntgen bleibt erhalten!

Calbe. In den vergangenen Wochen kursierte ein Gerücht, dass „in Calbe nicht mehr geröntgt werden würde.“ Dr. Karl-Heinz Ulrich, leitender Chefarzt erklärte unmissverständlich: „Es ist wirklich nicht mehr als ein Gerücht. Bei uns wird nach wie vor geröntgt!“ „Hier kann jeder niedergelassene Arzt von Calbe und Umgebung und jeder niedergelassene Facharzt, der im Krankenhaus Praxisräume gemietet hat, seine Patienten zum Röntgen überweisen“, unterstrich Ulrich. So beispiels-

weise auch Dr. Thomas Heinrich, der hier seine chirurgische Praxis hat. Er macht von der modernen Technik Gebrauch, wenn Knochen, Gelenke oder Arbeitsunfälle durchleuchtet und fotografiert werden müssen. Chefarzt Dr. Ulrich hebt hervor, dass Röntgen eine Kassenleistung ist und dem Patienten keine Kosten entstehen. Für den Umbau der Röntgenabteilung wurden 1999 rund 1,25 Millionen Mark investiert, die neue Röntgentechnik kostete damals 770 000 Mark. ■

Leserzuschrift

Sanierung der Magdeburger Straße

Calbe. Seit Ostern wird nun die Magdeburger Straße saniert. Eine gute Ausschilderung der Umleitungsstrecke ist anerkennenswert, und doch gibt es Kritik, die dringend angebracht ist. Da ist zum Beispiel die Schloßstraße. Vorher schon, in den frühen und noch mehr in den späten Abendstunden, von jugendlichen Rasern als Rennstrecke benutzt, manche bringen es trotz der schlechten Straßenverhältnisse bestimmt auf 100 Sachen, wird es jetzt fast zur Mutprobe, die Straße zu überqueren. Jetzt wird nicht nur abends und nachts gerast, nein, auch der fließende Verkehr hat es hier immer ziemlich eilig. Da fährt doch kaum jemand die vorgeschriebenen 30 km/h, sehr gefährlich, da es auch Schulweg ist und viele Kinder mit dem Rad unterwegs sind. Was nun wieder dazu führt, dass alle auf den sehr schmalen Fußwegen fahren, auch die Älteren und Erwachsenen sowie Rentner. Oft sehr rücksichtslos und in einem Tempo, dass man morgens immer gewiss sein muss, gerammt oder angefahren zu werden. Hier besteht bei diesen veränderten Verkehrsbedingungen viel größerer Kontrollbedarf seitens der Polizei und des Ordnungsamtes. Außerdem wird die Einbahnstraße vor der Schloßapotheke ständig als Parkplatz benutzt, was bei dem jetzigen Verkehrsaufkommen sehr hinderlich ist. Zumal diese Straße sehr schmal ist. Des Weiteren wird dort gewendet oder rückwärts wieder rausgefahren, was sehr gefährlich sein kann. Trotz Verbotes beobachten wir auch ständig, nicht nur ab und zu, sondern fast

Kontaktlinsen

von

WINKEL



OPTIK

6er Box Monats-Linsen
ab
19,90 €

30er Box Tages-Linsen
ab
22,90 €

Stärkenbereich von +6 dpt bis -10 dpt
Inkl. UV-Blocker!

39240 Calbe (Saale)
Markt 9
Tel. (03 92 91) 24 65

täglich 40 Tonner, die durch die Innenstadt fahren. Diese Brummifahrer sind wohl des Lesens von Verkehrszeichen nicht mächtig. Dies alles zusammen stellt für alle betroffenen Anwohner von der Nienburger Straße angefangen bis zum Ende der Schloßstraße sowie den nun stark befahrenen Nebenstraßen eine große Belastung durch Lärm und Abgase dar. Deshalb sollten doch alle für die Zeit der Sanierung etwas vernünftiger und umsichtiger sein! Anwohner der Schloßstraße ■



Der Chirurg Dr. Thomas Heinrich bei der Auswertung eines Röntgenbildes.

Text und Foto Anett Ehlert

Turnen - Vereinspokal Sachsen-Anhalts

Calbe. Kürzlich gingen die für unseren Turnkreis (Schönebeck – Staßfurt) qualifizierten Calbenser Kinder- und Jugendmannschaften in der Magdeburger Börde-landhalle an den Start. Alle waren von der Atmosphäre in der Halle begeistert und wollten ihr Bestes geben. Die Kindermannschaft mit Melanie Nagel, Anne Kathrin Klose, Lina Falkenthal, Dana Schulze sowie den Neulingen Victoria Krüger, Annika Schacke und Charlotte Bartmer mussten bereits am Vortag turnen. Hochkonzentriert zeigten alle Turnerinnen, wie gut sie in den letzten Wochen und Monaten für diesen Höhepunkt trainiert hatten, so dass am Ende hinter den favorisierten Vereinen SCM, PTSV Halle, Mansfelder TV und Dessau ein hervorragender 5. Platz heraus kam. Auch die Jugendmannschaft mit Mandy Kühne, Madlen Jakobs, Friedericke Sachs, Marie Kristin Dame sowie den Schönebecker Gastturnerinnen Sandra und Sabrina Mohr wollte nicht enttäuschen. Leider klappte es gleich

am ersten Gerät, dem Pferd-sprung, nicht so gut, so dass die



Mannschaft dort sehr viele Punkte verlor. Trotz niveauvoller Übungen an den anderen 3 Geräten konnten die Turnerinnen ihren Punkterückstand nicht wieder ausgleichen. Auch wenn die letzten drei Mannschaften punktemäßig sehr eng zusammenlagen, blieb am Ende nur der 7. Platz. ■

Text und Foto Anett Ehlert

Kreismeisterschaft im Turnen

Calbe. Kürzlich gingen 46 Turnerinnen aus unserem Turnkreis an die Geräte, um sich die Kreismeistertitel und die Qualifikation für die Landesmeisterschaften zu erkämpfen. Dank der vielen Sport-Projekte, die auch in unserem Landkreis gefördert werden, konnten die TSG und auch der SSC auf ein besonders großes Starterfeld verweisen. Allein die Kinderklasse IV, die als Nachwuchs-kategorie gilt, hatte 18 Starterinnen. Neben vielen gelungenen Übungen konnte man auch bei einigen Turnerinnen einen Punktezuwachs von mehr als 2 Punkten erkennen. Dies waren vor allem Dawina Cierpka, Tina Feustel, Jenny Weber (alle K IV) sowie Victoria Krüger und Jule Recklebe (K III). Die Plazierungen für die TSG Calbe:

K IV Vorschule - 1. Klasse

2. Dawina Cierpka
3. Franziska Lück

K IV 2. Klasse

3. Tina Feustel

K III 2./ 3. Klasse

1. Victoria Krüger

K III 4.-6. Klasse

1. Lina Falkenthal

2. Annika Schacke

K II

2. Dana Schulze

Jugend B 7

2. Melanie Nagel

3. Mandy Kühne

Für die Landesmeisterschaften haben sich Lina Falkenthal, Victoria Krüger, Annika Schacke, Dana Schulze, Melanie Nagel, Mandy Kühne und Madlen Jakobs qualifiziert. Allen Teilnehmerinnen dafür viel Erfolg! ■



Krüger Handels- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering West 29
39240 Calbe/ Saale

Tel. (03 92 91) 4 17 55 · Fax 4 60 18



NEU

Klimaanlagen-Desinfektion 35,- € Klima-Service 75,- €
Das Lüftungssystem wird von Bakterien, für R134a-Anlagen
Pilzen und Mikroorganismen befreit.

NUTZEN SIE UNSER KOMPLETT-ANGEBOT

Klima-Service + Klimaanlagen-Desinfektion **99 €**

JUNI-AKTION

Jeden Mittwoch von 12:00 - 18:00 Uhr
Waschprogramm 2 und 5 **20% RABATT**

Wohnpark „Lindenhof“ Calbe Pflegeheim und Seniorenwohnen

Gr. Mühlenbreite 1a • 39240 Calbe • Tel. 039291/46990



Wir bieten Pflege- und Betreuungsleistungen

Menschlichkeit
liebevolle, einfühlsame
Betreuung und Pflege

Fachlichkeit
durch geschultes,
motiviertes Fachpersonal

Qualitätsstandard
in komfortablen, modernen,
seniorengerechten Wohnbereichen und
Wohnungen mit sehr schöner Parkanlage



■ Hauswirtschaft ■ Betreutes Wohnen ■ Dienstleistungen

- Haushaltshilfe
- Haus- und Wohnungsputz
- Hausordnung
- Bügeln
- 7 Jahre Erfahrung und Kompetenz

ELKE BULLERT • Am Solgraben 21 • 39218 Schönebeck (Elbe)
Telefon: (03928) 900 905 • Fax: (03928) 900 906 • Mobil: 0170/23 84 446

Gottesdienste - evangelisch		Nienburg	Wedlitz/Wispitz
28.05.	Hospitalandacht	16.00 Uhr A	--
30.05.	Pfingstsonntag (in Nienburg Taufe und Konfirmation)	10.00 Uhr A	14.00 Uhr Wedlitz A
31.05.	Pfingstmontag (in Nienburg ökumenischer Gottesdienst)	--	8.45 Uhr Wispitz AS
06.06.	Trinitatis - Goldene Konfirmation	10.00 Uhr A	--
13.06.	1. Sonntag nach Trinitatis	10.00 Uhr	8.45 Uhr Wedlitz
18.06.	Freitag - Wochenschlussgottesdienst	18.00 Uhr	--
19./20.06.	Anhaltischer Kirchentag in Bernburg	--	--
25.06.	Hospitalandacht	16.00 Uhr A	--
27.06.	3. Sonntag nach Trinitatis	10.00 Uhr A	8.45 Uhr Wispitz

An jedem Freitag 18.00 Uhr ist die Schlosskirche geöffnet zum stillen Gebet für den Frieden.
Kindergottesdienst ist sonntags 10.00 Uhr im Gemeindehaus.
Am Pfingstsonntag ziehen wir traditionell in die Schlosskirche um.
A – Im Gottesdienst wird das Heilige Abendmahl gefeiert.

Text Dieter H. Steinmetz

Zwei alte Kultstätten am Rand der Stadt Calbe (Teil I)

Calbe. Das erhöhte Ufer am Ende der Brotsack-Siedlung, am Nordrand der „Grünen Lunge“ deutlich sichtbar, wurde über Jahrhunderte hinweg „Mägdesprung“ genannt. Erstmals ist der Name in Calbe 1446 nachweisbar, als Erzbischof Friedrich III., Graf von Beichlingen, einige Leute mit einer Breite unter dem „Meigdesprunge vor Calbe“ belehnte. Adolf Reccius hielt dort eine archaische „Stelle, wo Tanzfeste abgehalten wurden“ durchaus für möglich, und Johann Heinrich Hävecker vermerkte 1720, dass an diesem Ort einstmals eine größere Anzahl steinerner Rudimente entdeckt wurde. Diese nicht erhaltenen Bodenfunde könnten durchaus auf einen alten Kultplatz hinweisen. Auch der Name selbst deutet auf das Brauchtum kultischer Jungfrauentänze, womöglich auf einen Initiationsritus hin.

Mägdesprung-Sagen gibt es einige im deutschen Bereich, am bekanntesten sind die von Harzgerode und Thale. Auf Rügen trifft man im Gebiet der ehemaligen slawischen Rugard-Burg (bei Bergen) ebenfalls auf einen solchen Mägdesprung. Diese uns bekannten „Mägdesprünge“ haben ein gleiches Erklärungsschema der späteren Generationen: Noch vorhandene überdimensionierte fußbähnliche Vertiefungen in großen Steinen dienten als Ausgangspunkte für Fluchtsagen; entweder retteten sich unschuldige Mädchen vor Unholden durch das Wagnis eines gewaltigen Sprunges oder aber tapfere Ritter entkamen den Verfolgern durch kühne Flussdurchquerungen. In Calbe gibt es einen solchen „Stein des Beweises“ nicht (oder nicht mehr), dafür aber die entsprechende Fluchtsage.

Ein Graf hatte eine Königstochter auf seinem Pferd entführt. Die Häscher, die schon dicht hinter ihnen waren, jagten die Fliehenden in die Gegend von Grizehne. Plötzlich scheute das Pferd der Verfolgten. Sie standen an einem Abhang. In seiner Not gelobte der Graf, ein Kloster zu gründen, wenn der Sprung gelänge. Sprung und Flucht durch die Saale gelangen, und er hielt sein Wort. Diese Sage zum Ursprung des Klosters „Gratia Dei“ (Gottes Gnade)

wurde bereits im 17. Jahrhundert von dem Historienschreiber Bake überliefert, wie Johann Georg Leuckfeld 1721 in seinen „Antiquitates Praemonstratenses“ berichtete. Leuckfeld wies auch darauf hin, dass das gleiche Sagenmotiv von Flucht, Bedrängnis, Schwur und Errettung zur Gründungserklärung für das niederländische Prämonstratenserkloster bei Herzogenbusch herhalten musste.

Der Mägdesprung von Calbe liegt am letzten hohen Ufer der Saale. Während man ihn am Nordrand der Stadt findet, gab es am Südrand eine andere alte Kultstätte, die in den Quellen „Wunderburg“ genannt wurde. Wie zahlreiche Urnen-, Knochen- und Werkzeugfunde belegen, war dieses Areal am geschützt liegenden hohen Ufer der Saale, wo später das Dorf Hohendorf stand, schon seit der Jungsteinzeit besiedelt. Die seit Jahrhunderten in Calbe und Umgebung unvergängliche Bezeichnung „Wunderburg“ weist stark darauf hin, dass hier auch ein vorchristliches Heiligtum existiert haben muss. Der Flurname wurde ebenfalls 1446 erstmalig erwähnt. Gustav Hertel schrieb über solche Anlagen: „Der Name Wunderburg findet sich auch an anderen Orten in verschiedenen Gegenden. Auf den Wunderburgen befand sich ein schlangenförmiger Gang, der in den Rasen gestochen war und verschiedene Ausdehnung hatte. Der Gang stellte eine um sich selbst gerollte Schlange dar, so dass der Eingang und Ausgang dicht beieinander lagen. Solche Anlagen, wie sie jetzt noch bei Steigra bei Querfurt, Teicha bei Halle und Eberswalde in der Mark erhalten sind, hießen auch Schlangengang, Irrgarten, Labyrinth, Jerusalemweg und lagen meist neben Kirchen, Kapellen oder Burgen.“ Solche vorchristlichen Anlagen dienten einem Sonnen-, Fruchtbarkeits- und Frühlingsritual. Als begehbares Mittel zum Zweck benutzte man die Spirale (Schlangengang) oder, etwas komplizierter, das Labyrinth. Gestaltungsformen waren: Stein-, Rasen- und Hecken-Labyrinth (bzw. -Spiralen). ■

Text und Foto Klaus Krausholz

Calbe im Freudentaumel

Calbe. Am Sonntag, den 25.04.04 kam es zum Showdown. In der Gaststätte Nordmann fiel im RahmenderzentralenAbschlussrunde der Bezirksliga die langerwartete Entscheidung im Kampf um den Aufstieg in die zweithöchste Spielklasse Sachsen-Anhalts. Dabei waren die beiden Antagonisten TSG Calbe und TSG 1860 Quedlinburg II mit unterschiedlichen Ausgangspositionen gesegnet. Während den Calbensen (14 Punkte/39,5 Brettunkte) im Spiel gegen den Tabellenvierten ein Unentschieden genügte, mussten die Harzer (12 Punkte/36 Brettunkte) einen hohen Sieg über den Drittplat-

hard Gorges remisierte, erzielte das 4,5-1,5 und sicherte den Mannschaftssieg. Anschließend siegte Klaus Krausholz, ehe Johann Zwenger sich und die TSG Calbe mit einem glücklichen Remis aus der Bezirksliga verabschiedet. Zum Abschluss lautete das Ergebnis 6-2.

Aufmerksamkeitswechsel von Mannschaft I auf II

Nach Niederlagen von Karl Heinz Schellin und Hans Schräbler sowie einem Remis durch Steffen Sacher, allesamt gegen spielstarke Gegner des USC Magdeburg, lag das Schicksal von Calbe II in den Köpfen der drei noch am Brett Ver-



Calbe I
Hintere Reihe v. l.:
R. Dahlke, A. Ernst,
T. Mühlen

Vordere Reihe:
J. Zwenger,
A. Weigelt
Dr. G. Hamm,
C. Krausholz,
R. Gorges,
K. Krausholz

zierten SV Ströbeck erringen, um ihre kleine Aufstiegsmöglichkeit zu wahren.

Da Calbe am letzten Spieltag der Saison zum ersten Mal in voller Besetzung antreten konnte, wurde Gegner Lok Aschersleben von Schachexperten nur eine Außen-seiterchance zugebilligt.

Einem stehen gebliebenen Auto sei Dank, musste das Auswärtsteam mit nur sechs der sonst üblichen acht Spieler auskommen. Daher gingen die Blauweißen per kampflös erreichter Punkte durch Dr. Georg Hamm und Ralf Dahlke mit 2-0 in Führung. Nachdem Alfred Weigelt mit einem erneut souverän herausgespielten Sieg das 3-0 erzielte, fehlte den Calbensen lediglich ein Punkt, um auch offiziell die beste Kreis-mannschaft im Bereich Schach zu stellen. Dieser Tatsache vor Augen boten zunächst Andreas Ernst und im direkten Anschluss Christian Krausholz ihren Gegnern Remis. Beide erhielten eine positive Antwort, sicherten damit das Minimalziel, Teilung der Mannschaftspunkte, und realisierten den Aufstieg in die Bezirksoberliga. Ähnliches – nämlich Zweit-rangigkeit – galt auch für die übrigen drei Partien, die aber der Vollständigkeit halber dennoch Erwähnung finden müssen. Rein-

bliebenen. Frank Brock konnte sich dabei einmal mehr als Schachgott auszeichnen, kühlen Kopf bewahren und nach einer überlegenen Begegnung zum 1,5-2,5 verkürzen. Ähnlich souverän meisterte Heinz Sprengel seine Aufgabe und erzielte den Ausgleich. Die Entscheidung herbeizuführen oblag es nun Thomas Mühlen. Nach 7,5 Punkten aus acht Partien in der ersten Mannschaft trat er erstmalig in dieser Saison für Calbe II an. Mit zwei Bauern weniger auf dem Feld wurde bereits gemutmaßt, sein Glück wäre aufgebraucht und somit der Abstieg besiegelt. Doch mit großem Willen und dem nötigen Quäntchen Glück konnte er das Ruder noch einmal herumreißen und gewinnen. 3,5-2,5 lautete das Endergebnis, das durch den knappen Sieg von Barby II über Schönebeck II zum Klassen-erhalt genügte. ■

1. TSG Calbe	16	45,5
2. TSG Quedlinburg	14	41,5
3. SV Ströbeck	10	38
4. Harzgerode	9	35,5
5. SV Lok Aschersleben II	9	35
6. Einheit Wernigerode	8	38,5
7. Einheit Halberstadt	8	37,5
8. SK Oschersleben	8	37
9. Stahl Blankenburg	8	34
10. Einheit Derenburg	0	17,5

Text Hans-Jürgen Greve, Foto Thomas Linßner

Jagdgenossenschaft Calbe



Die Jäger sorgen auch für Biotop-Bepflanzung.

Calbe. Die Eigentümer der bejagbaren Grundflächen der Stadt bilden die Jagdgenossenschaft Calbe. (Die Ortsteile Schwarz und Trabitze haben eigene Jagdgenossenschaften.) Alle Besitzer von bejagbaren und nicht befriedeten Flächen sind automatisch stimmberechtigte Mitglieder der Jagdgenossenschaft, denn das Jagdrecht bleibt auch bei einer Verpachtung der Flächen zwecks landwirtschaftlicher oder forstwirtschaftlicher Nutzung bei dem Grundeigentümer.

Die Einzelheiten dieser Rechte und Pflichten regeln das Bundes- und das Landesjagdgesetz sowie die Satzung der jeweiligen Jagdgenossenschaft. Gegenwärtig gehören dem Vorstand an: Vor-

sitzender Axel Karlstedt, Kassierer Steffen Gerber, Schriftführer Hans-Jürgen Greve sowie Hartmut Grothen und Kurt Mädge.

Das Geschäftsjahr der Jagdgenossenschaft geht wie das Jagdjahr vom 1. April bis zum 31. März des folgenden Jahres. Demzufolge finden vor Beginn des neuen Jagdjahres die Versammlungen der Jagdgenossen statt, um notwendige Beschlüsse für das kommende Jahr zu fassen. Beschlüsse der Jagdgenossenschaft bedürfen sowohl der Mehrheit der anwesenden Jagdgenossen als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Das bedeutet, dass die Jagdgenossen einen Nachweis über den Grundbesitz vorlegen

müssen. Die Jagdgenossenschaft verpachtet die Jagdrechte an Jagdpächter, die Jäger, die dafür einen Pachtzins zu entrichten haben.

In Calbe ist die Jagd bevorzugt an ortsansässige Jäger verpachtet, die überwiegend auch Grundbesitz in der Gemarkung Calbe haben. Die Versammlung der Jagdgenossen beschließt die Verwendung des Pachtzinses. Es wurden verschiedene Projekte unterstützt:

So zum Beispiel die Anpflanzung von Gehölzen. Da die Börde arm an Bäumen und Sträuchern ist – schließlich ist jeder Quadratmeter wertvollster Ackerboden – fehlen für das Wild Äsung und Einstellmöglichkeiten. Das hat in der Vergangenheit zu einer drastischen Dezimierung der Bestände an Niederwild (Hasen, Rebhühner u.ä.) geführt. Außerdem ist der Acker dem Wind ungeschützt ausgeliefert, und der kostbare Lössboden wird regelrecht davongeweht. Für die Anpflanzung wurden von der Jagdgenossenschaft vor Jahren 10 000 Mark bereitgestellt.

Nach vielen Bemühungen stellte die Stadt Calbe zwei Flurstücke (frühere Feldwege) mit einer Gesamtfläche von 0,75 ha zur Verfügung.

Seitens der Agrargenossenschaft ist ebenfalls großes Entgegenkommen anzuerkennen, ist damit doch die durchgehende Bearbeitung der Ackerfläche nicht mehr möglich. Unter Beratung durch Revierförster Andreas Goldschmidt erfolgte eine Auswahl der für die Landschaft typischen Bäume und Sträucher. So waren die Voraussetzungen für eine Anpflanzung gegeben, allerdings überstiegen die Kosten bei weitem die bereitgestellten Mittel. Deshalb wurde beim Ministerium für Landwirtschaft ein Antrag auf Fördermittel gestellt, denn solche Projekte sind prinzipiell bis zu 75 Prozent förderfähig. Nach mehreren Anläufen wurden im Frühjahr 2001 endlich Fördermittel in Höhe von 21 752 DM bewilligt. Nun konnte der Auftrag für die Anpflanzung einschließlich Pflege vergeben und im Zeitraum April/Mai 2001 realisiert werden.

Endgültig abgerechnet wurde im August 2003, da dann 90 Prozent des Pflanzgutes angewachsen sein mussten. Derzeit wird die Anpflanzung noch durch einen Zaun geschützt, damit die jungen Pflanzen überhaupt eine Chance haben, sich zu entwickeln. ■

Text und Foto Thomas Linßner

„Zwergenland“ freut sich über neue „Wabe“

Calbe. In der Kindertagesstätte „Zwergenland“ wurde kürzlich ein attraktiver Anbau eingeweiht. Nach den Plänen von Architekt Uwe Sontach hat das neue Therapiegebäude in Wabenform kaum rechte Winkel, spricht dafür durch seine unorthodoxe Gestaltung die Sinne auf besondere Weise an und schafft viele praktische Lösungen.

Der achteckige Anbau, der mit einer Investitionssumme von 403 000 Euro kaum teurer als ein konventioneller Bau ist, strahlt gleichermaßen Wärme, Funktionalität, Kreativität und Geborgenheit aus. Poppig bunte Farben lassen erkennen, dass hier Kinder leben.

In dem ansprechenden Bau wurden Räume für Turnen, Entspannung, Logopädie, Ergotherapie



Diese kleinen Elefanten gehörten zum Einweihungsprogramm.

sowie ein Bad eingerichtet, die wesentlich bessere Bedingungen für Kinder und Erzieher schaffen.

Bei der Einweihung wurden die Gäste mit einem schönen Programm überrascht, bei dem allerliebste Elefanten, Bären, Mäuse, Tiger, Clowns und Ballerinen auftraten. ■

Text und Foto Thomas Linßner

Kiloweise Bücher gekauft

Calbe. Mitte Mai drängten sich die Menschen in den Fluren der Stadtbibliothek. Dort konnte man eine Woche lang für 30 Cent (!) pro Stück „überflüssige“ Literatur erwerben. Das Zauberwort: Bücherflohmarkt.

Biblio-Chefin Christel Arnold und ihre Mitarbeiterinnen brauchten sich über mangelndes Interesse nicht zu beklagen. In der ersten halben Stunde des ersten Verkaufstages verließen 20 Kunden den Flohmarkt mehr oder weniger beladen.

Die Stadtbibliothek sondert im Frühjahr und Herbst alte und zerlesene Bücher aus. Nach den Beobachtungen von Christel Arnold schleppten die Leute in der Regel „ein bis 20 Bücher“ aus dem Haus. Darunter waren solche ideellen Kostbarkeiten, wie



Tina Gräbner hatte „Emil und die Detektive“ gefunden.

Bücher aus der DDR, die heute keine Neuauflage zu erwarten haben. ■

Text Förderverein & Freunde der Calbenser Bollenkönigin

2. Deutscher Königinnentag in Witzenhausen

Witzenhausen. Es war schon ein gigantischer Auftritt als mehr als 180 Majestäten aus 14 Bundesländern in dem hessischen Witzenhausen bei strahlendem Sonnenschein begrüßt wurden. Königinnen, Prinzessinnen und Symbolfiguren, so weit das Auge reichte. (Nachwuchssorgen haben die Bundesländer keine.) Für alle Majestäten waren es anstrengende Arbeitstage, obwohl bis in die Nacht hinein gefeiert wurde.

Unsere 2. Calbenser Bollenkönigin Nancy I., die mit ihrem Gefolge in der Königlichen Meile einen Stand bezogen hatte, wurde von den Autogrammträgern ständig umlagert und musste ihre majestätische Unterschrift geben. Sie verteilte natürlich kleine Bollen-säckchen, Flyer von Calbe, vom Wartenberg-Bismarckturm und vom Roland, auch der Stadtcompass und die Zwiebfibel wurden ihr reißen aus den Händen genommen. Auch repräsentierte sie würdig ihre Stadt Calbe auf der Marktbühne vor einigen tausend

Zuschauern. Fazit: 290 Autogrammkarten, 500 Flyer und ca. 70 Einladungen hat die 2. amtierende Bollenkönigin Nancy I. verteilt. Der Festumzug war die Krönung. Bundesratspräsident und Schirmherr Dieter Althaus setzten den Festumzug um 12.50 Uhr in Bewegung, gefolgt von Königinnen, Majestäten, Symbolfiguren, Musikkapellen, Spielmannszügen, Pferdekutschen, Oldtimern und Königinnen auf Trikes. Die Besuchszahl wurde mit mehr als 50 000 in Witzenhausen beziffert.

Die Organisatoren zeigten sich sehr zufrieden mit ihrem 2. deutschen Königinnentag, doch der Tourismus dadurch sehr angekurbelt werden und Calbe überregional vermarktet werden.

Auf diesem Wege danken wir dem Stadtmanager Matthias Roeser und dem Brillenstudio Susannen aus Witzenhausen, die sehr gastfreundlich die Königin Nancy I. mit Gefolge aufgenommen haben. Es war sehr schön, wir kommen wieder! ■



Meine Amtszeit neigt sich leider dem Ende

– Suche eine Nachfolgerin –

die mein Amt als

3. Calbenser Bollenkönigin

im September übernimmt und meine Stadt würdig repräsentiert.

Wollen Sie mehr über meine Amtszeit und die Repräsentationspflichten wissen?

Rufen Sie mich doch mal an:
Nancy Karlstedt
2. amtierende Calbenser Bollenkönigin
Telefon 039291- 73420

oder Bewerbung bitte an:
Förderverein & Freunde der Calbenser Bollenkönigin und des Königlichen Bollenfestes e.V. Calbe
Schloßstraße 109, 39240 Calbe



www.modehaus-rehbein.de www.gaestehaus-rehbein.de

„Heiße, neue
Sommerkollektionen
und ein
Sonderverkauf
in unserem
Geschäft
erwarten Sie!“

www.modehaus-rehbein.de www.gaestehaus-rehbein.de

www.modehaus-rehbein.de www.gaestehaus-rehbein.de



*Der Sommer ist da und mit Ihm viele tolle Aktionsangebote zu sensationell günstigen Preisen!
Jetzt heißt es schnell sein, denn viele Teile gibt es nur solange der Vorrat reicht!*

Wir freuen uns schon ganz besonders auf Ihren Besuch im

MODEHAUS Rehbein • Treffpunkt MODE
Schlossstraße 109 in Calbe



Das wird ein schöner Sommer!

Die neue Sonnenbrillen-Kollektion ist da!

Jetzt NEU!

Alle Gläser wahlweise auch incl. UV-schützender Kontraststeigerung in Orangebraun und Braun!

Sonnenbrillen incl. Einstärkengläser* ab **39,- €**

*In ihrer Stärke von +1,0 bis -6,0 dpt/ bis +2,00 superhochwertiger Tragekomfort in ihrer individuellen Farbe.

Wir beraten Sie gern:

WINKEL 39240 Calbe (Saale)
 Markt 9
OPTIK Tel. (03 92 91) 24 65

Text Apothekerin Kristine Dimitz

Warum die Fuchsie Fuchsie heißt ...

Calbe. Auch wenn das farbenfrohe, Glockenblüten tragende Gewächs in seiner Urform recht rot aussah – von der Fellfarbe des Fuchses hat die Fuchsie ihren Namen nicht!

Vom Mai bis zum Frost wippen und tanzen die Fuchsienglöckchen in Gärten, Kübeln und auf Friedhöfen, Terrassen und Balkonen im Wind. Dabei ist Fuchsie nicht gleich Fuchsie. Heute sind ca. 100 Wildarten bekannt, dazu kommen vielfältige variantenreiche Züchtungen: in den Blütenfarben von Weiß und zartem Rosa, über Himbeerrot und Purpur bis Violett; von aufrechtem oder hängendem Wuchs; mehr krautig, als Bäumchen mit holzigem Stamm gezogen oder als Hecke. Fuchsien gehören zur Familie der Nachtkerzengewächse und mögen es hell bis halbschattig und windgeschützt. In milden oder küstennahen Gebieten sind Fuchsien winterharte Sträucher. Hierzulande müssen sie in einem kühlen, frostfreien Raum überwintern, nachdem die Triebe um etwa ein Drittel gekürzt wurden. (Der Wurzelballen darf dabei nie ganz austrocknen.)

Entdeckt wurde die Fuchsie für Europa vermutlich 1696 von Pater Charles Plumier, der im Auftrag des Sonnenkönigs, Ludwig XIV., in Mittel- und Südamerika botanisieren war. Er stolperte in Santo Domingo (heute Dominikanische Republik) über die Blütenpflanze und nannte sie Fuchsia triphylla flore coccinea. Der Name ist die Referenz des Paters an den berühmten deutschen Botaniker, Arzt und Heilkräuterkundigen Leonhart von Fuchs (1501 – 1566), den „Vater der Pflanzenkunde“. Fuchs war in seiner Zeit ein sehr geschätzter Mann voller revolutionärer Ideen für Forschung und Lehre und langjähriger Rektor der Universität Tübingen. Er hat weit über 50 Bücher und Streitschriften geschrieben; 1543 erschien mit dem „New Kreuterbuch“ eines der bedeutungsvollsten Werke der botanischen Literatur.

1731 in London wurde erstmalig in Europa eine Fuchsie zum Blühen gebracht. Zur Glanzzeit der Fuchsien um 1850 kannte man bereits ca. 520 verschiedene Arten und Sorten. Seit fast 300 Jahren begeis-

tern die Fuchsie die Blumenfreunde in Europa. Damit sie gut über den Sommer kommen und ihre Blütenpracht entfalten können, sollten sie regelmäßig gegossen und bis zum August wöchentlich mit kalireichem Flüssigdünger (auch Rosendünger) versehen werden. Dabei ist stauende Nässe zu vermeiden. Formschnitte können im Mai/Juni erfolgen, wobei am Trieb mindestens drei Blätter stehen bleiben sollen. Vermehren lassen sich Fuchsien leicht durch Stecklinge. Dazu wird ein Triebstück mit drei gesunden Blattpaaren unter einem Knoten abgeschnitten und in feuchte Anzuchtterde gesteckt. Fuchsien sind in allen Pflanzenteilen ungiftig. Sollten Kinder versehentlich größere Mengen verzehren, kann es eventuell vorübergehend zu Magen-Darm-Beschwerden, Übelkeit, Brechreiz und Durchfall kommen.

Fuchsien sehen nicht nur ziersam aus: Hätten Sie gewusst, dass man aus den Blüten und Früchten (grüne Beeren) leckere Marmeladen und Gelees machen kann? ■

Veranstaltungen im Juni 2004

Evangelisches Pfarramt der Gemeinden Barby, Werkleitz/Tornitz, Wespen, Pömmelte, Glinde

Seniorenkreise

- 8. Juni, 14.30 Uhr Pömmelte, Alter Kindergarten
- 9. Juni, 15.00 Uhr Werkleitz, Feuerwehr

Pfarrbereichsfrauentreffen

- 8. Juni, 19.00 Uhr Barby, Johanniskirche

Pfarrbereichsmännertreffen

- 15. Juni, 19.00 Uhr Barby, Johanniskirche

Konzerte

- 6. Juni, 19.00 Uhr **Wespen, Schrotholzkirche**
Vocalquartett „Sui generis“, ein Konzert mit dem Titel „Frisch auf, singt all ihr musici!“
- 19. Juni, 15.00 Uhr **Wespen, Schrotholzkirche**
Benefizkonzert der Chöre: Handwerker-männerchor, Roland-Chor, Gemischter Chor Victoria und dem Chor der Heimatfreunde Barby. Im Anschluss wird zu Kaffee und Kuchen geladen.
- 27. Juni, 17.00 Uhr **Barby, Marienkirche**
Festliches Konzert mit der Kammerphilharmonie Schönebeck. Im Anschluss will die Kirchengemeinde Barby die schöne Tradition des vergangenen Jahres fortsetzen und zum Beieinandersein auf dem Kirchplatz einladen.



Hei-Sa-Service

Bernd Kriener
Klempner- u. Installateurmeister

39240 Calbe (S.), Barbyer Str. 17
Tel. (03 92 91) 23 66
Fax (03 92 91) 5 23 16
e-Mail: Hei-Sa-ServiceBerndKriener@t-online.de

- Wartung Gas- u. Ölanlagen
- Heizungs- und Anlagenbau
- Gas- und Wasserinstallation
- alles rund ums Bad
- Solaranlagen
- Bauklempnerei
- Kundenservice
- Notdienst
- Finanzierung

Heizungs-Sanitär-Service

Text Rosemarie Meinel

Keltische Baumhoroskope

Die Weide – die Wahrheitssucherin (1.-10. März und 3.-12. Sep.)

Weiden gibt es fast wie „Sand am Meer“, jedenfalls dort, wo es Wasser gibt. Ihre nahezu 300 Arten sind nicht nur in Europa verbreitet, sondern über die gesamte nördliche Halbkugel bis nach Südafrika und Südamerika, in Strauchform bis zu den Baumriesen: Öhrchen-, Korb-, Purpur-, Salweiden usw., um nur einige zu nennen. Mit ihrem verzweigten Wurzelgeflecht haben sie schnell Kontakt mit dem Boden aufgenommen, wenn er ihnen reichlich Wasser bietet; das brauchen sie unbedingt wie der WEIDEgeborene Bewegung in seinem Leben braucht. Wegen ihrer Wuchsfreudigkeit sind Weiden beliebt bei der Anlage von „grünen Bauwerken“, wie z. B. der Weiden-DOM auf der IGA in Rostock oder kleine Lauben im Labyrinthgarten des Klosters Helfta. Ihr üppiges, ungestümes Wachstum wird in der Erfahrungswelt der Kelten dem Menschentyp zugeordnet, der sich in keine Norm pressen lässt: ein Idealist mit starker Intuition, tatkräftig, sensibel, ein Mensch, der nach Toleranz strebt, um seine Visionen verwirklichen zu können. Er hat gute „Antennen“ zum Unbewussten, sehr emotional, ein präziser Denker und zähe im Tun. Dem Vernunftmenschen erscheint er unerklärlich bis chaotisch in seinem Handeln. Wegen seiner Dünnhäutigkeit ist er schnell vom Leid anderer berührt, setzt sich handelnd ein für eine bessere Welt, wird häufig zu einem Grenzgänger. Bei Meinungsverschiedenheiten und in Konflikten, sind Weidegeborene sehr dickköpfig und setzen sich mit geballter Energie durch. Angriffe gegen ihre Person mögen sie überhaupt nicht, weichen geschickt aus und können letztlich sehr aggressiv werden. Dennoch – ein liebenswertes Baumzeichen, das nie auf Macht aus ist, sondern nach emotionaler Übereinstimmung und Harmonie. Ihre Partner sollten ihre Ideale teilen und ihnen Geborgenheit und Wärme geben. Ihre körperlichen Schwachstellen sind die Beine, Blutgefäße, Rücken, Psyche. Für ihre Flexibilität ist körperliche Fitness unbedingt zu erhalten. Sie gehören zu den Bewegungsmenschen, deren Leben immer im Fluss bleiben muss. Nur so kann der Mensch wohl auch den Gegensatz zwischen seiner

psychischen Dünnhäutigkeit und seiner sonst robusten Natur ausbalancieren.

Die Linde – Glaube an das Gute im Menschen (11.-20. März und 13.-22. Sep.)

„Am Brunnen vor dem Tore da steht ein Lindenbaum, ich träumt in seinem Schatten so manchen süßen Traum,...“

so beginnt ein schönes deutsches Volkslied, das leider heute viel zu wenig gesungen wird; es lässt erahnen, welches Charisma dieser Baum hat – Harmonie und Gleichklang. Viele Orts- und Straßennamen, Gasthäuser usw. „schmücken sich“ mit den Eigenschaften dieses so lieblichen Baumes mit den herrlich duftenden Blüten, die uns im Winter mit ihrem Tee so viel Gutes tun. Das weiche Holz diente für allerlei Schnitzarbeiten, z. B. Heiligenbilder. Die Linde hat viel menschliche Geschichte überstanden (Kelten, Römer, Christen, Feudalismus ...). Die Abgase der heutigen „schnellen Welt“ mit ihren technischen Errungenschaften tun ihr und ihrer Harmonie nicht gut. Ich finde, sie ist so recht der Baum fürs Herz, das sich in ihrer Blattform und in ihrem Habitus widerspiegelt. Die Sommerlinde, Winter-, Krim- und Silberlinde sind Arten mit wohlklingenden Namen dieser so großen Familie, zu der natürlich viele Kreuzungen gehören. Für Eichen ist sie ein Ammengeholz, das Schutz und alles Schöne weitergeben kann, was im Leben gebraucht wird, auch Wünsche, Träume, die nicht nur von dieser Welt sind. So etwa kann man sich auch die Ausstrahlung der Lindegeborenen vorstellen: Verständnis und Güte, introvertierte, verletzte Menschen, mitfühlend, friedfertigen Idealen folgend, die es schwer haben, sich durchzusetzen, anderen Menschen deren Grenzen aufzuzeigen; Musterbilder für Familienharmonie, die allerdings unter egoistischen Menschen leiden, wie auch unter Partnern, die sie beherrschen wollen. LINDEgeborene gehören zu den gütigsten Menschen des keltischen Baumkreises, die stets ihre ganze Liebe beisteuern, aber keine Gegenleistung fordern, also kein ausgewogenes Verhältnis von Geben und Nehmen leben. Ihre Atmung, das Immunsystem, Seele, Haut, Blut und Füße sind Schwachstellen. ■

++ Kleinanzeigen ++ Kleinanzeigen ++ Kleinanzeigen ++

Für 2 schöne, sehr individuelle Wohnungen in Calbe Mittelstraße 5 suche ich ab sofort im Erstbezug nette Mieter.
1) 80 m², 3 Zimmer, Penthouse, 2 Terrassen, Kaminofen usw.
2) 55 m², 1 Zimmer, Balkon, Garten
Tel.: 051 73/23 03 und 01 72/5 15 16 44

3-Raum Whg. Calbe/S.
mit Küche u. Bad, ca. 68 m², PKW-Stellplatz vorhanden, Kaltmiete 313 EUR+NK
Tel.: 029 61/60 81 oder
Tel.: 0171/4 66 19 60

Verkaufe 400 m² Pachtgarten
in Calbe, Große Mühlenbreite Gartenverein „Licht und Sonne“ massive Laube: 36 m² E + W Anschluss, Gerätehaus, Terrasse, Wiese und Fischteich
Preis: VB; Tel.: 01 73 / 2 09 38 44

Eigentumswohnung, umständehalber sehr preiswert, für 20.000 EUR zu verkaufen. 3 Zimmer, Küche, Bad, saniert, sonnig, ruhige Lage, in Calbe „Neue Wohnstadt“
Tel.: 01 74/83 94 966

2-R-Wohng. zu verk. VB; 67,5 m², PKW-Stpl., Balk., Bad m. Du.+Wa., Keller oder zu vermieten
KM=285,- EUR/Mon.
PKW= 15,- EUR/Mon.
Tel.: 03 92 91/46 91 00

4. Flohmarkt in Schönebeck-Salzelmen

Am Sonnabend, dem **26. Juni 04**, findet an der St. Johanniskirche in 39218 Schönebeck in der Zeit von 9.00 - 16.00 Uhr ein großer Flohmarkt statt. Angeboten und angekauft werden u. a. alter HAUSRAT; Geldscheine, Münzen, Bücher, Spielzeug, Briefmarken, Postkarten, Auszeichnungen, Fotoapparate, Bekleidung – keine Neuware! Die erhobenen Standgebühren (5 Euro pro lfd. m) sind nur für die Erhaltung der St. Johanniskirche bestimmt. Info für Aussteller unter **Tel. 03928 469585**

Treffen der Ordenssammler

Am Sonnabend, dem **12. Juni 04**, findet in 39218 Schönebeck, im Hotel Domicil, Friedrichstraße 98a, von 9.00 – 14.00 Uhr das Treffen der Sammlergruppe Sachsen-Anhalt des Bundes Deutscher Ordenssammler e. V. statt. In dieser Veranstaltung werden u.a. Auszeichnungen, Uniformen und Helme bewertet, getauscht und angeboten. Gäste haben freien Eintritt. Informationen unter **Tel. 03928 469585**

Kleingartenverein „Neue Zeit“ e.V.

19.06.04
10.00 -11.00 Uhr
Sprechstunde des Vorstandes

05.06.2004, 12.06.2004,
19.06.2004, 26.06.2004
jeweils 8.00 -12.00 Uhr
Pflichtarbeit

19.06.2004, 20.06.2004,
26.06.2004, 27.06.2004
jeweils 9.00 bis 12.00 Uhr
Kassierung der Pacht

Garage Nähe ESSO-Tankstelle zu vermieten, Wohnwagen-geeignet, zu erfragen nach 18:00 Uhr unter
Tel.: 01 75/90 40 905

Vermiete Bootsschuppen, Saaleufer Calbe/S., telefonisch zu erfragen:
01 70/8 66 02 61

TELEFONBAU
OLAF MÜLLER
Für eine bessere Kommunikation



Vertrieb · Montage · Wartung

A.-Bebel-Str. 19 · 39240 Calbe
Tel. (039291) · 4 48-0
Fax (039291) · 4 48-40

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00-13.00 Uhr und 14.30-18.00 Uhr

UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM UMFASST:

- Telekommunikationsanlagen
- Datentechnik
- Funktechnik
- Mobilfunk
- Türsprechanlagen
- Personrufanlagen
- Videoüberwachung
- Konferenzsysteme

Monatsangebot:



CallYa + Nokia 3410

- 114 g leicht
- Stand-by: 55-260 Std.
- Li-Ion-Akku
- Vibrations-Alarm
- Voice-Dial (Rufnummernwahl per Sprache)
- Dual-Band (900/1800 MHz)

69 €



Gottesdienste - evangelisch

30. Mai	10.00 Uhr	St. Stephani	Pfingstfest	FRAUENNACHMITTAG
	13.00 Uhr	Schwarz		Mittwoch, 2. Juni und 16. Juni um 14.30 Uhr (im Patensaal)
	14.00 Uhr	Trabitz		
31. Mai	10.00 Uhr	St. Laurentii	Ökumenischer Gottesdienst zum Pfingstfest	ÖKUMENEKREIS
6. Juni	9.30 Uhr	St. Stephani	Evangelischer Stadtfestgottesdienst im Anschluss an den Gottesdienst und von 14.00-16.00 Uhr geöffnete Kirche mit Möglichkeit zur Turmbesteigung	Montag, 7. Juni um 19.30 Uhr (Breite 44) BIBELGESPRÄCHSABEND Montag, 14. Juni um 19.00 Uhr (Breite 44) CHORPROBEN mittwochs 18.30 Uhr Bläser (im Patensaal) 19.30 Uhr Kirchenchor (im Patensaal) donnerstags 15.15 Uhr Kinderchor (Breite 44)
13. Juni	10.00 Uhr	St. Laurentii m. Abendmahl		JUNGE GEMEINDE
	13.00 Uhr	Schwarz		freitags 19.30 Uhr (Breite 44)
	14.00 Uhr	Trabitz		KINDERSTUNDE
20. Juni	10.00 Uhr	St. Laurentii		sonnabends 9.30 Uhr (Breite 44)
27. Juni	14.00 Uhr	St. Stephani	Gemeindefest	

NEU!!! Männergesprächsabend, Dienstag, 22. Juni um 19.00 Uhr, Breite 44 mit Lichtbildervortrag zum Pilgerweg nach Santiago de Compostela von Stephen G. Stehli (Magdeburg)

Gottesdienste - neupostolisch

sonntags	9.30 Uhr	Gottesdienst/Sonntagsschule	Besonderes	30.05.04	10.00 Uhr	Übertragungsgottesdienst
montags	19.30 Uhr	Chorübungsstunde	02.06.04	19.30 Uhr	Apostelgottesdienst	
mittwochs	19.30 Uhr	Gottesdienst	16.06.04	10.00 Uhr	Kindertag in Jugendherberge Bernburg	
donnerstags	16.00 Uhr	Kinderchor	27.06.04	10.30 Uhr	Jugendtag in Zwickau	
	17.00 Uhr	Konfirmanden- und Religionsunterricht				

ZEUGNISSORGEN? Wir helfen!



0800/111 12 12 Calbe, A.-Bebel-Str. 39 • SBK, Friedrichstr. 6



Haustüren • Fenster • Klappläden

Inhaberin:
Beatrix Zittel



Bernburger Str. 74
39240 Calbe/Soale

Tel. 03 92 91 / 24 35 • Fax 03 92 91 / 4 91 61

Öffnungszeiten:
MO - FR: 10 - 12 Uhr
14 - 18 Uhr
SA: 10 - 12 Uhr

Rollladen • Garagentore • Markisen • Innentüren

Gottesdienste - katholisch

sonntags,	10.00 Uhr	HI. Messe
Samstag, 29.05.	16.00 Uhr	HI. Messe im OT Schwarz
Pfingstsonntag,	10.00 Uhr	Hochamt
30.05.		
Pfingstmontag,	7.30 Uhr	HI. Messe,
31.05.	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in St. Laurentii
Montag, 01.06.	19.30 Uhr	Kirchenvorstandssitzung
Samstag, 05.06.	Jugendwallfahrt zur Huysburg	16.00 Uhr
		HI. Messe in Tornitz
Sonntag, 06.06.	Fest des HI. Norbert,	10.00 Uhr
	Hochamt,	Nachmittag Gemeindefest
Montag, 07.06.	19.30 Uhr	Pfarrgemeinderatssitzung
Donnerstag,	Fronleichnamfest,	18.00 Uhr
10.06.		Festhochamt auf dem „Bierer Berg“

Wetterdaten

der Wetterstation Calbe vom April 2004



NIEDERSCHLÄGE:

30,5 Liter pro m² (mm).
normal im April: 29 mm.

Trotz der normalen Niederschlagsmenge besteht weiterhin ein Regendefizit.

TEMPERATUREN:

Durchschnittstemperatur:
10,4 °C
Maximal: 25,2 °C
am: 22. April 14 Uhr.
Minimal: -1,4 °C
am: 11. April 6 Uhr.

WINDGESCHWINDIGKEIT:

Maximal: 37,8 km/h
am: 5.4. um 16.00 Uhr aus.
Das entspricht Windstärke 5-6 nach Beaufort.

WIE WAR DAS WETTER IM MAI VORIGEN JAHRES?

Bereits Anfang Mai herrschten vorsommerliche Temperaturen, die sich auch zu den „Eiseiligen“ fortsetzten. Die lang anhaltende Trockenheit brachte frühreife Gerste und Raps minderer Qualität hervor. Besser war es auf jenen Äckern, wo das Grundwasser vom Hochwasser 2002 noch hoch stand.

MONTAG

Jeden Montag, zwischen 19.00-21.00 Uhr probt der **Rolandchor** im Bürgersaal des Rathauses Calbe. Gäste, die vielleicht neue Chormitglieder werden wollen, sind herzlich willkommen.
DRK-Stadtverband Calbe,
Kleiderkammer Barbyer Str. 67
Kleiderausgabe 9-11 u. 14-16 Uhr
Barbyer Str. 67

DIENSTAG

Informations- und Beratungszentrum
Breite 44
Sprechstd. 8-12 Uhr u. 13-18 Uhr
Stadtbibliothek Schloßstraße 3
Spielnachmittag 13.00-18.00 Uhr
Stadtverwaltung Calbe
Sprechstd. 9-12 Uhr u. 13-18 Uhr
Sprechstunden Wohngeldstelle 9 - 12 u. 13 - 18 Uhr
DRK-Stadtverband Calbe, Barbyer Str. 57
Seniorentreff 14.30 Uhr
THW-Ortsverband Calbe, Pappelweg 3 (ehem. MLK) jeden ersten Dienstag im Monat ab 18 Uhr Innerer Dienst; Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.
Gruppenstunde der Malteser-Jugend
17.30-19.00 Uhr (Arztehaus)
Energieberatung
jeden 3. Dienstag ab 16.30 Uhr, Rathaus Calbe

MITTWOCH

Hundesportverein Calbe e.V.
Trainingszeiten: ab 16 Uhr am Hundeplatz (Hänsgenhoch)
Informations- und Beratungszentrum
Breite 44
Frühstückskaffee f. Arbeitslose 9-12 Uhr
Behindertenverband Calbe e.V.
Hospitalstr. 5, Tel. (03 92 91) 4 71 28
Sprechstunden 16.30 - 18.00 Uhr
Sprechstunden Kreismusikschule
Schönebeck, Außenstelle Calbe (Herder-Schule) 17-18 Uhr
Treffen SPD Calbe
Nordmann, Tuchmacherstraße, 18 Uhr
jeden ersten Mittwoch des Monats
Gruppenstunde der Malteser-Jugend
17.30-19.00 Uhr (Arztehaus)

DONNERSTAG

Informations- und Beratungszentrum
Breite 44, Sprechstd. 8-12 Uhr u. 13-18 Uhr
Stadtbibliothek Schloßstraße 3
Spielnachmittag 13-18 Uhr
Stadtverwaltung Calbe
Sprechstd. 9-12 Uhr, 13-16 Uhr
Sprechstd. Wohngeldstelle 9-12 u. 13-16 Uhr
Am 2. Donnerstag im Monat treffen sich die Mitglieder des Briefmarken-Sammlervereins Calbe e.V. um 19.00 Uhr in der Heimatstube.

FREITAG

Jugendfeuerwehr Calbe
Treffen 16 - 17 Uhr Feuerwehrgerätehaus
Schachabteilung der TSG Calbe
Treffen: 17 Uhr Schüler u. Jugendliche
19 Uhr Erwachsene
Gaststätte Nordmann
Ziergeflügel- u. Exotenverein
jeden 4. Freitag 19 Uhr, Gaststätte Nordmann

SAMSTAG

Schützenverein Calbe e.V.
9.30- 13.00 Uhr Schießen für jedermann in der Raumschießanlage Brotsack
Bei mehr als 8 Personen bitte Terminabsprache unter Tel.: 3196
Hundesportverein Calbe e.V.
Trainingszeiten: ab 14 Uhr am Hundeplatz (Hänsgenhoch)
Welpenspielstunde von 14-15 Uhr

SONNTAG

Heimatstube, Markt 13
Öffnungszeiten: Mo.-Do.8-13 Uhr; So.14-17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung
Tel.-Nr.: 7 83 06 (Heimatstube) oder 4 02 20 (Herr Klamm)